

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**PicoPix**

PPX3610



---

SK Návod na obsluhu

---

**PHILIPS**

# Obsah

<b>Prehľad .....</b>	<b>3</b>	<b>7 Prehrávanie médií .....</b>	<b>23</b>
Vážený zákazník, .....	3	Premietanie videa .....	23
K tomuto návodu na obsluhu .....	3	Premietanie fotografií .....	24
Obsah balenia .....	3	Prehrávanie hudby .....	25
Význačné vlastnosti výrobu .....	3	Kancelárska projekcia (YOZO Office) .....	26
<b>1 Všeobecné bezpečnostné pokyny .....</b>	<b>4</b>	Správa súborov .....	26
Umiestnenie prístroja .....	4	<b>8 Prijem digitálnej televízie .....</b>	<b>28</b>
Opravy .....	4	Pripojenie antény .....	28
Napájanie .....	5	Prvé sledovanie .....	29
Bezdrôtová sieť (WLAN) .....	5	Prijem televízie .....	30
<b>2 Prehľad .....</b>	<b>6</b>	<b>9 Android.....</b>	<b>31</b>
Horná časť prístroja .....	6	Vyvolanie systému Android .....	31
Spodná časť prístroja .....	6	Opustenie systému Android .....	31
Ukážka stránky .....	6	Obnovenie výrobných nastavení systému Android ..	31
Pico Station .....	7	Inštalácia aplikácií pre systém Android .....	31
Touchpad / gestá .....	8	Nastavenie režimu prehliadača .....	33
Diaľkové ovládanie .....	10	<b>10 Nastavenie.....</b>	<b>35</b>
Prehľad menu funkcií .....	11	Prehľad menu funkcií .....	35
Symby na stavovom riadku .....	11	<b>11 Servis .....</b>	<b>37</b>
<b>3 Prvé uvedenie do prevádzky.....</b>	<b>12</b>	Pokyny pre starostlivosť o batériu .....	37
Umiestnenie prístroja .....	12	Nabíjanie batérie po úplnom vybití .....	37
Pripojenie sieťového zdroja / nabíjanie batérie .....	12	Čistenie .....	38
Vloženie alebo výmena batérií diaľkového ovládania .....	12	Prístroj je prehriaty .....	38
Používanie diaľkového ovládania .....	13	Aktualizácia firmvéru pomocou pamäťovej karty ....	38
Prvá inštalácia .....	14	Problémy / riešenie .....	39
<b>4 Pripojenie k prehrávajúcemu zariadeniu .....</b>	<b>15</b>	<b>12 Dodatok.....</b>	<b>41</b>
Pripojenie na prístroje s HDMI výstupom .....	15	Technické údaje .....	41
Pripojenie k zariadeniu iPhone/iPad/iPod .....	15	Príslušenstvo .....	41
Pripojenie k inteligentnému telefónu (smartfónu) ....	15		
Pripojenie na počítač (VGA) .....	16		
Pripojenie s audio/video (CVBS) adaptérovým káblom .....	16		
Následne s Component-Video (YPbPr/YUV) káblom .....	17		
Priame pripojenie projektora do WLAN (WiFi Streaming) .....	18		
Pripojenie slúchadiel .....	18		
<b>5 Pamäťové médium.....</b>	<b>19</b>		
Vloženie pamäťovej karty .....	19		
Pripojenie USB pamäťového média .....	19		
Pripojenie k počítaču (USB) .....	20		
<b>6 Bezdrôtová sieť (WLAN).....</b>	<b>21</b>		
Zapnutie a vypnutie prevádzky v bezdrôtovej sieti (WLAN) .....	21		
Nastavenie bezdrôtovej siete (WLAN) .....	21		
Nastavenie bezdrôtovej siete (WLAN) pomocou sprievodcu .....	22		
Digital Living Network Alliance (DLNA) .....	22		

# Prehľad

## Vážený zákazník,

d'akujeme, že ste sa rozhodli pre náš Pocket projektor. Mnoho radostí s vaším prístrojom a jeho mnohostrannými funkciami!

## K tomuto návodu na obsluhu

Podľa inštrukcií k inštalácii na nasledujúcich stránkach uvediete váš prístroj ľahko a rýchlo do prevádzky. Podrobnejšie opisy nájdete v nasledujúcich kapitolách tohto návodu na obsluhu.

Prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu. Na zaisťovanie bezproblémovej prevádzky vášho prístroja rešpektujte predovšetkým bezpečnostné pokyny. Výrobca neručí za následky nedodržavania týchto upozornení.

## Používané symboly

### Upozornenie



#### Tipy a triky

S týmto symbolom sú označené tipy, s pomocou ktorých budete váš prístroj používať efektívnejšie a jednoduchšie.

### POZOR!



#### Poškodenie prístroja a strata dát!

Tento symbol varuje pred poškodením prístroja a možnou stratou dát. Tieto škody môžu vzniknúť nesprávnou manipuláciou.

### NEBEZPEČENSTVO!

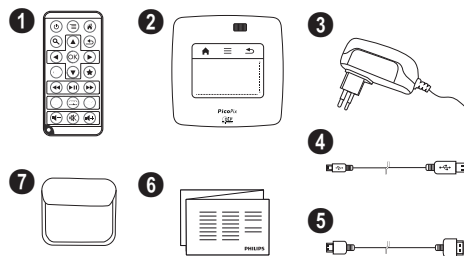


#### Nebezpečenstvo pre osoby!

Tento symbol varuje pred nebezpečenstvami pre osoby. Pri nesprávnom používaní prístroja môže dôjsť k vecným škodám alebo ujme na zdraví.

## Obsah balenia

- 1 – Diaľkové ovládanie
- 2 – Projektor PicoPix
- 3 – Sieťový zdroj
- 4 – Kábel USB
- 5 – Kábel HDMI
- 6 – Rýchly prehľad
- 7 – Taška



## Význačné vlastnosti výrobku

### Pripojenie na prístroje s HDMI výstupom

Projektor môžete prepojiť so stolovým alebo prenosným počítačom prostredníctvom kábla HDMI / mini-HDMI (pozri taktiež kapitolu Pripojenie k prehrávacému zariadeniu, strana 15).

### Projektor môžete pripojiť priamo k sieti WLAN (WiFi Streaming)

Sofvér PicoPixWlink vám umožní prepojiť projektor so stolovým alebo prenosným počítačom bezdrôtovou sieťou. Pritom musia byť obidva prístroje pripojené k rovnakej bezdrôtovej sieti (pozri taktiež kapitolu Priame pripojenie projektora do WLAN (WiFi Streaming), strana 18).

### Kancelárska projekcia (YOZO Office)

Funkcia YOZO Office vám umožní zobrazovanie dokumentov (pozri taktiež kapitolu Kancelárska projekcia (YOZO Office), strana 26).

# I Všeobecné bezpečnostné pokyny

Nevykonávajte žiadne nastavenia a zmeny, ktoré nie sú popísané v návode na obsluhu. Pri nesprávnom používaní prístroja môže dôjsť k vecným škodám, ujme na zdraví, k poškodeniu prístroja alebo k stratám dát. Dbajte na všetky dané upozornenia a bezpečnostné pokyny.

## Umiestnenie prístroja

Prístroj je určený výhradne na vnútorné použitie. Prístroj musí byť umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu. Všetky káble ukladajte tak, aby o ne nemohol nikto zakopnúť, zraniť sa alebo poškodiť prístroj.

Nezapájajte prístroj vo vlhkých miestnostiach. Nikdy sa nedotýkajte ako sieťovej zásuvky, tak ani sieťového prepájania mokrymi rukami.

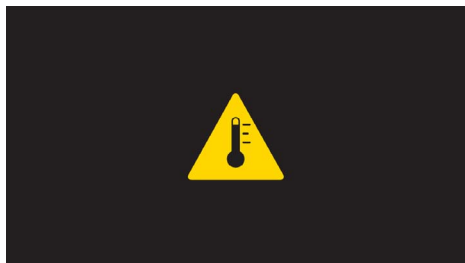
Prístroj musí byť dostatočne vetraný a nesmie byť zakrytý. Neinštalujte váš prístroj v uzatvorených vitrínach alebo skriniach.

Nekladte prístroj na mäkké podložky ako deky alebo koberce, a nezakrývajte vetracie otvory. Inak sa môže prístroj prehriať a začať horieť.

Chráňte prístroj pred priamym slnkom, žiarom, veľkými zmenami teplôt a vlhkosťou. Neumiestňujte prístroj v blízkosti kúrenia a klimatizácií. Rešpektuje údaje o teplote a vlhkosti vzduchu uvedené v technických údajoch.

Keď je prístroj dlhší čas v prevádzke, jeho povrch sa zahreje a na premietnutom obraze sa objaví varovný symbol (pozri taktiež kapitolu Symboly na stavovom riadku, strana 11). Prístroj sa správa nasledovne:

- 1 Ventilátor sa prepne na najvyšší výkon.
- 2 Pri maximálnom stupni jasů sa zobrazí symbol prehriatia a prístroj sa automaticky prepne na najnižší jas.
- 3 Pri minimálnom stupni jasů sa uprostred zobrazí na tri sekundy symbol prehriatia. Následne sa prístroj automaticky vypne.



Po ochladení prístroja môžete pokračovať v premietaní.

Do prístroja sa nesmú dostať žiadne kvapaliny. Ak dôjde k vniknutiu kvapalín alebo cudzích telies do prístroja, vypnite ho, odpojte od siete a nechajte prekontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku.

S prístrojom zaobchádzajte vždy starostlivo. Nedotýkajte sa šošovky objektívu. Nikdy nekladte na prístroj alebo sieťový kábel ťažké alebo ostré predmety.

Ak sa prístroj príliš zahreje alebo sa z neho dymí, okamžite ho vypnite a vytiahnite zo zásuvky. Nechajte váš prístroj prekontrolovať v technickom servisnom stredisku. Aby ste zabránili vzniku a šíreniu požiaru neinštalujte prístroj v blízkosti otvoreného ohňa.

Za nasledujúcich okolností môže dôjsť vnútri prístroja k zrážaniu vlhkosti, čo vedie následne k chybnéj funkcii:

- po prenesení prístroja zo studeného do teplého priestoru;
- po vykúrení chladného priestoru;
- pri prechovávaní/umiestnení vo vlhkom priestore.

Aby ste zabránili zrážaniu vlhkosti postupujte podľa nasledujúceho:

- 1 Pred prenesením do priestoru s odlišnou teplotou uzavrite prístroj do plastového vrecúška až do vyrovnania teplôt.
- 2 Pred vybratím prístroja z vrecúška vyčkejte jednu až dve hodiny.

Zariadenie nepoužívajte v príliš prašnom prostredí. Prachové častice a ostatné cudzie telieska môžu spôsobiť poškodenie prístroja.

Nevystavujte prístroj extrémnym otrasom. Môže dôjsť k poškodeniu vnútorných súčastí.

Nedovoľte deťom akúkoľvek manipuláciu s prístrojom bez dohľadu. Baliace fólie sa nesmú dostať do rúk detí.

## Opravy

Nevykonávajte na prístroji žiadne opravy. Nesprávny servis môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu prístroja. Opravu vášho prístroja zverte výhradne autorizovanému servisnému stredisku.

Detailné informácie o autorizovaných servisoch si, prosím, vyhľadajte v záručnom liste.

Neodstraňujte typový štítok z vášho prístroja; stratíte tým nárok na záruku.

## Napájanie

Používajte iba priložený sieťový zdroj (pozrite Príloha / Technické údaje). Skontrolujte, či napájacie napätie vášho sieťového zdroja zodpovedá napätiu v sieti v mieste inštalácie. Všetky súčasti zodpovedajú napätiu uvedenému na prístroji.

Kapacita batérie sa časom znižuje. Ak pracuje prístroj iba s pomocou sieťového zdroja, je batéria chybná. Náhradnú batériu získate v autorizovanom servisnom streisku.

Nepokúšajte sa sami o výmenu batérie. Nesprávne zaobchádzanie s batériou alebo použitie nesprávneho typu batérie môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo spôsobiť zranenie.

### NEBEZPEČENSTVO!



**Pri použití nesprávneho typu batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu**

Nepokúšajte sa sami o výmenu batérie.

**Pri použití nesprávneho typu batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu.**

Pred vytiahnutím sieťového zdroja zo zásuvky vypnite prístroj vypínačom.

Pred čistením povrchu prístroja ho vypnite a odpojte od siete. Používajte mäkkú, chĺpky nepúšťajúcu handričku. Nepoužívajte v žiadnom prípade tekuté, plynné alebo ľahko zápalné čistiace prostriedky (spreje, brúsne pasty, leštidlá, alkohol). Zabráňte vniknutiu akejkoľvek vlhkosti dovnútra prístroja.

### NEBEZPEČENSTVO!



**Vysokovýkonná LED**

Tento prístroj je vybavený vysokovýkonnou LED (Light Emitting Diode) vydávajúcou veľmi jasné svetlo. Nepozerajte sa priamo do objektívu projektoru. Inak hrozí podráždenie alebo poškodenie zraku.

### NEBEZPEČENSTVO!



**Nebezpečenstvo poškodenia sluchu!**

Nepoužívajte prístroj dlhší čas s veľmi zosilneným zvukom – obzvlášť pri používaní slúchadiel. Inak môže dôjsť k poškodeniu sluchu.

## Bezdrôtová sieť (WLAN)

Rádiové signály vyžarované prístrojom môžu rušivo ovplyvňovať funkciu zabezpečovacích zariadení, lekárskech prístrojov alebo iných citlivých zariadení. V blízkosti takých zariadení dbajte na prípadné predpisy upravujúce (či obmedzujúce) používanie ďalšej techniky.

Vysokofrekvenčné vyžarovanie vznikajúce počas prevádzky prístroja môže ovplyvniť činnosť nedostatočne odtienených lekárskech prístrojov vrátane slúchadiel alebo kardiostimulátorov. Obráťte sa na lekára alebo na výrobcu príslušného lekárskeho prístroja s otázkou, či je tienenie proti vysokofrekvenčnému vyžarovaniu dostatočné.

## 2 Prehľad

### Horná časť prístroja

❶ – Touchpad na pohyb v ponukách a ovládanie kurzora myši (pozri taktiež kapitolu Touchpad / gesta, strana 8)

❷ – stavový panel s indikátorom LED  
Modrá: Prístroj je zapnutý/prístroj je v pohotovostnom režime

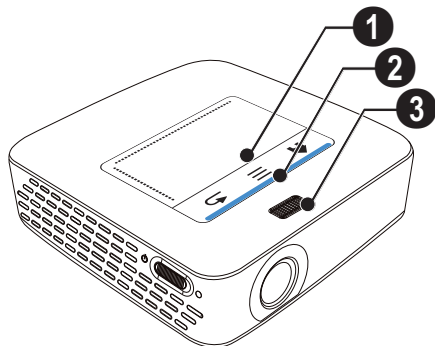
Zhasnuté: Prístroj je vypnutý

❸ – Nastavovacie koliesko na zaostrenie obrazu.

#### Upozornenie



Zohľadnite, že vzdialenosť k projekčnej ploche by mala byť minimálne 0,5 metra a maximálne 5 metra. Ak je Pocket projektor umiestnený mimo tohto rozsahu, nie je možné zaostriť obraz. Otáčajte preto nastavovacím kolieskom opatrne, aby nedošlo k poškodeniu objektívu.

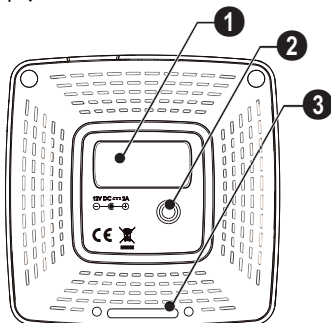


### Spodná časť prístroja

❶ – Konektor pre Pico Station

❷ – Závit pre statív

❸ – Pripojenie k Pico Station



### Ukážka stránky

❶ – Otvor pre reset  
Pocket projektor prestal reagovať alebo zlyhal: zasuňte do otvoru pre reset tenký špicatý predmet. Vyvoláte tým hardvérový reset.

❷ – Kontrola stavu batérie  
Kontrola nabíjania pri pripojenom sieťovom zdroji:  
Červená: Nabíjanie batérie  
Zelená: Batéria nabitá

❸ – Vypínač

❹ A/V – Konektor A/V pre prehrávacie zariadenie

❺ – Prijímač signálu diaľkového ovládania

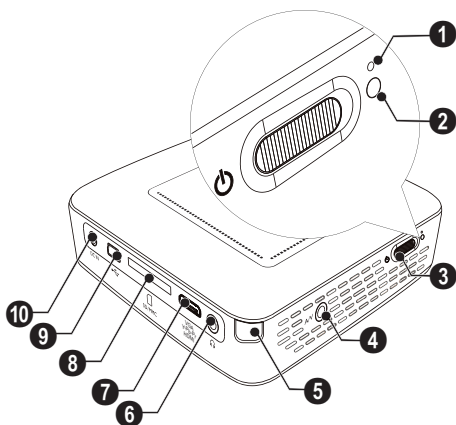
❻ – Audio výstup – Pripojenie slúchadiel alebo externých reproduktorov


❼ HDMI – Konektor HDMI pre prehrávacie zariadenie (s káblom adaptérom)

❽ SD/MMC – Slot pre pamäťovú kartu (SD/SDHC/SDXC/MMC)

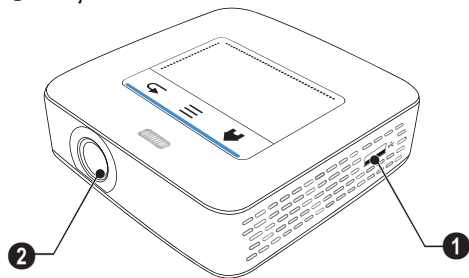
❾ – Konektor USB na pripojenie počítača ( dátové rozhranie)

❿ DC IN – Konektor pre sieťový napájací zdroj



❶  – Konektor USB na pripojenie pamätového média, DVB-T tunera, myši alebo klávesnice.

❷ – Objektív



## Pico Station

(nie je súčasťou dodávky)

V dokovacej stanici Pico Station je zabudovaný samostatný akumulátor, ktorý pomôže predĺžiť prevádzku projektora. Zabudované reproduktory poskytnú kvalitnejší zvuk. Pico Station disponuje adaptérom DVB-T, ku ktorému môžete priamo pripojiť anténu DVB-T.

### K dispozícii ako príslušenstvo

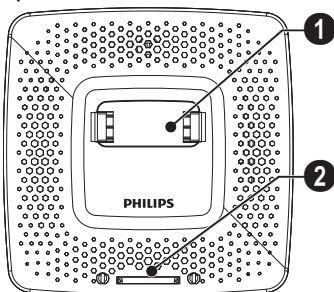
Pico Station s akumulátorom a reproduktorom ..... PPA7300 / 253529749

Pico Station s akumulátorom, reproduktorom a adaptérom DVB-T..... PPA7301 / 253532895

## Horná časť prístroja

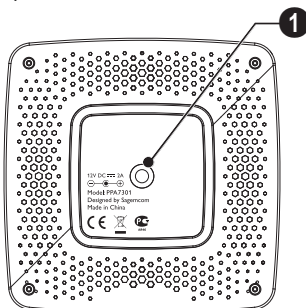
❶ – Konektor PicoPix

❷ – Pripojenie k PicoPix



## Spodná časť prístroja

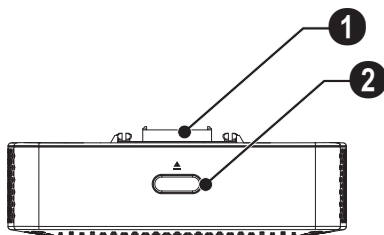
❶ – Závit pre statív



## Čelný pohľad

❶ – Pripojenie k PicoPix

❷ – Uvoľňovacie tlačidlo



## Zadný pohľad

❶ DC IN – Konektor pre sieťový napájací zdroj

❷ – Kontrola stavu batérie

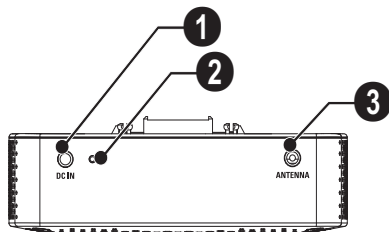
Červená: Vybitá batéria

Kontrola nabíjania pri pripojenom sieťovom zdroji:

Červená: Nabíjanie batérie

Zelená: Batéria nabitá

❸ ANTENNA – Zdiekka pre anténu



## Touchpad / gestá

Touchpad je označenie pre plochu citlivú na dotyk. Dotykom jedným či niekoľkými prstami môžete premiestňovať kurzor, pohybovať sa v ponukách a voliť jednotlivé položky alebo vykonávať iné úkony.

### POZOR!



#### Prepisovacie pero!

Na obsluhu touchpadu nepoužívajte prepisovacie pero ani žiadne iné predmety. Tvrdé a špicaté predmety môžu touchpad poškodiť.



🏠 – Vyvolanie hlavného menu

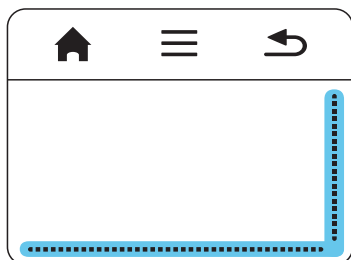
☰ – Vyvolanie ponuky

↶ – Návrat v ponukách o jeden krok späť, presun do nadradenej úrovne priečinkov / stornovanie funkcie

## Navigačná oblasť / oblasť posúvačov

Prechádzaním hore a dole po pravom okraji touchpadu môžete posúvať obraz vo zvislom smere.

Prechádzaním doľava a doprava po spodnom okraji touchpadu môžete posúvať obraz vo vodorovnom smere.



## Zadávacia oblasť

Zadávacia oblasť je oddelená od navigačnej oblasti a oblasti posúvačov. Pohybmi v zadávacej oblasti môžete ovládať kurzor.



### Upozornenie



#### Skrývanie kurzora

Kurzor po krátkej chvíli zmizne. Pred vyvolaním funkcie dvojitým kliknutím / kliknutím si kurzor zobrazte krátkym pohybom po zadávacej oblasti.

### Upozornenie



#### Pripojenie myši s rozhraním USB

Ku konektoru USB na boku projektora môžete pripojiť myš vybavenú rozhraním USB.

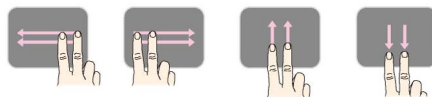
## Gestá

Na rýchlu navigáciu môžete využívať jednoduché gestá vykonávané na touchpade. Väčšina gest sa vykonáva jedným alebo dvoma prstami. Pri vykonávaní gest sa touchpadu dotýkajte končekmi prstov.

**Posun kurzora** – Na posunutie kurzora prejdite po zadávacej oblasti touchpadu. Pri tomto geste je potrebné prejsť končekom prsta po povrchu touchpadu, a to bez vyvíjania tlaku.

**Dvojité kliknutie / kliknutie** – Na potvrdenie voľby sa krátko dotknite zadávacej oblasti. Po kliknutí oddiaľte prst od povrchu touchpadu. Reakcia nastane až po zdvihnutí prsta. Kliknutie sa vykoná na mieste, kde sa práve nachádza kurzor – aj v prípade, že je akurát skrytý.

**Listovanie** – Na vykonanie nasledujúcich úkonov prejdite po touchpade dvoma prstami: rýchly posun vzad či vpred počas prehrávania hudby / skok na predchádzajúcu či nasledujúcu stránku pri prezeraní miniatúr fotografií.





**Zväčšenie / zmenšenie** – Na zväčšenie obrázka či dokumentu položte palec a ukazovák na stred zadávacej plochy a potom prsty pomaly oddiaľujte od seba. Na opätovné zmenšenie obrázka či dokumentu položte palec a ukazovák do rohov zadávacej plochy a potom prsty pomaly približujte k sebe.

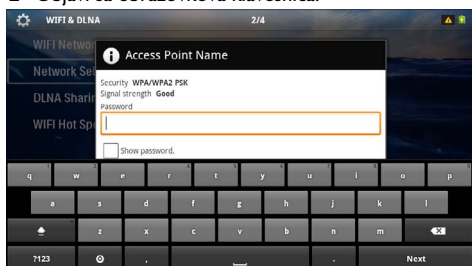


**Otáčanie** – Položte palec na touchpad a ukazovákom prejdite po kruhovej dráhe v smere, ktorým chcete obrázok otočiť.



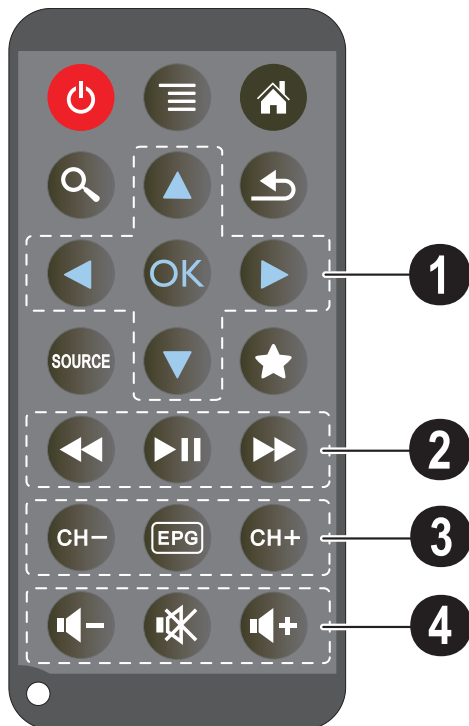
## Klávesnica na obrazovke

- 1 Kliknite touchpadom alebo myšou do poľa na zadávanie textu (pozri taktiež kapitolu Touchpad / gestá, strana 8).
- 2 Objaví sa obrazková klávesnica.



- 3 Touchpadom alebo myšou môžete na obrazkovkovej klávesnici písať text.

# Dialkové ovládanie



- ⏻ – Vypnutie prístroja
- ☰ – Vyvolanie ponuky
- ⌘ – Vyvolanie hlavného menu
- 🔍 – Vyvolanie ponuky na hľadanie
- ↶ – Návrat v ponukách o jeden krok späť, presun do nadradenej úrovne priečinkov / stornovanie funkcie
- 📺 – Prepnutie na vonkajší zdroj obrazového signálu **HDMI, AV, COMPONENT** alebo **VGA**
- ★ – Režim DVB-T: prepnutie na obľúbené položky

## 1 Navigačné tlačidlá

- OK – Potvrdenie výberu
- ▲/▼, ◀/▶ – Navigačné tlačidlá / Navigácia v ponuke / Zmena nastavenia
- ▲/▼ – Zmena nastavenia / Počas prehrávania hudby voľba predchádzajúceho, nasledujúceho titulu
- ◀/▶ – Počas prehrávania hudby prispôbiť hlasnosť / Počas premietania videa hľadanie sekvencií vpred, späť

## 2 Tlačidlá na prehrávanie

- ◀◀ – Rýchly posun vzad
- ⏸ – Spustenie/prerušenie prehrávania
- ▶▶ – Rýchly posun vpred

## 3 Tlačidlá DVB-T

- CH- – Prepnutie na predchádzajúcu predvoľbu
- EPG – Vyvolanie elektronického televízneho programu
- CH+ – Prepnutie na nasledujúcu predvoľbu

## 4 Tlačidlá hlasitosti

- 🔊- – Zníženie hlasitosti
- 🔊-🔊 – Vypnutie zvuku
- 🔊+ – Zvýšenie hlasitosti

## Prehľad menu funkcií

- 1 Po zapnutí prístroja sa objaví hlavné menu.
- 2 Navigačnými tlačidlami (◀/▶) zvolíte požadovanú ponuku.
- 3 Potvrďte ho pomocou (OK).
- 4 Stlačením tlačidla (⌂) sa vrátite späť do hlavného menu.



**Zdroj** – Prepnutie na externý video vstup **HDMI, AV, COMPONENT** alebo **VGA**

**Videa** – Výber súborov na premietanie videa

**Obrázky** – Výber súborov na premietanie snímok

**Hudba** – Výber súborov na prehrávanie hudby

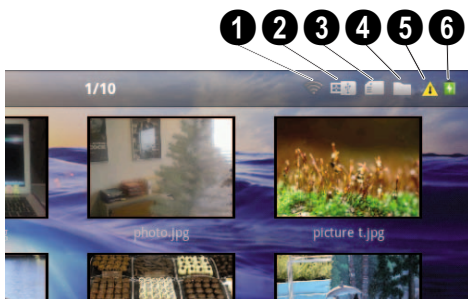
**Android** – Vyvolanie operačného systému Android

**Nastavenia** – Nastavenia prehrávania a prístroja

**Zoznam adresára** – Výber súborov na premietanie. Kopírovanie alebo mazanie súborov. (Súbory označte pomocou (▶) a pomocou (OK) potvrdíte).

**Digital TV** – Sledovanie televízie

## Symbole na stavovom riadku



❶ – Ukazovateľ stavu WLAN

❷ – Pamäťové médium USB

❸ – Pamäťová karta

❹ – Interná pamäť

❺ – Symbol prehriatia

❻ – Úroveň nabitia zabudovanej batérie. Keď je potrebné nabiť batériu, je tento symbol červený.

# 3 Prvé uvedenie do prevádzky

## Umiestnenie prístroja

Prístroj môžete postaviť na rovný stôl pred projekčnou plochu; nie je nutné ho natičať šikmo k projekčnej ploche. Prístroj vyravná skreslenie šikmou projekciou (poduškovité skreslenie).

## Pripojenie sieťového zdroja / nabíjanie batérie

### POZOR!

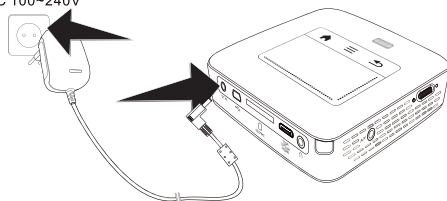


#### Napätie siete v mieste inštalácie!

Skontrolujte, či napájacie napätie vášho sieťového zdroja zodpovedá napätiu v sieti v mieste inštalácie.

- 1 Zastrčte malú zástrčku sieťového zdroja do zásuvky na zadnej strane prístroja.
- 2 Zastrčte sieťový zdroj do zásuvky.
- 3 Počas nabíjania svieti kontrolka na boku prístroja červeno. Ak je batéria plne nabitá, svieti zeleno.
- 4 Pred prvým použitím plne nabite zabudovanú batériu. Tým sa predĺži životnosť batérie.

AC 100~240V



### Upozornenie



#### Pico Station

Batéria vnútri Pico Station sa počas prevádzky projektora nenabíja.

### Upozornenie



#### Nabíjanie z Pico Station

Počas prevádzky projektora sa batéria v projektore nenabíja.

### Upozornenie



#### Prevádzka prostredníctvom stanice Pico Station

Batéria vreckového projektora je vybitá: Ak chcete používať vreckový projektor, pripojte stanicu Pico Station.

### Upozornenie



#### Vybitá batéria

Batéria vreckového projektora je vybitá: Ak chcete používať vreckový projektor, pripojte stanicu Pico Station alebo napájací zdroj.

Ak chcete nabiť batériu, k vreckovému projektoru alebo k stanici Pico Station pripojte napájací zdroj.

Prístroj neodpájajte od napájacieho zdroja, kým sa batéria vreckového projektora nenabije na dostatočnú kapacitu. V opačnom prípade sa vreckový projektor vypne.

## Vloženie alebo výmena batérií diaľkového ovládania

### NEBEZPEČENSTVO!



Pri použití nesprávneho typu batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu

Používajte iba batérie typu CR 2025.

Pri použití nesprávneho typu batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

- 1 Vyberte schránku na batérie z diaľkového ovládania; otvorte poistku (1) a schránku na batérie vytiahnite von (2).



- 2 Vložte batérie do schránky na batérie so správne orientovanými pólmi plus a mínus tak, ako je to opísané na obrázku na zadnej strane diaľkového ovládača. Dbajte na správnu polaritu!



- 3 Zastrčte schránku na batérie do diaľkového ovládača, až zaklapne poistka.



### Upozornenie



Batérie spravidla vydržia približne jeden rok. Ak nefunguje diaľkové ovládanie, vymeňte batérie. Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte, prosím, batérie. Zabráňte tak ich vytečeniu a poškodeniu diaľkového ovládania.

Použitú batériu zlikvidujte podľa ustanovení pre zaobchádzanie s odpadmi vášho štátu.

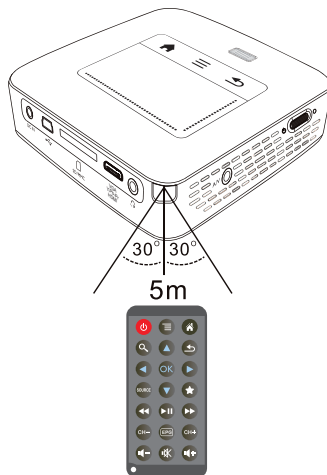
## Používanie diaľkového ovládania

Nasmerujte diaľkové ovládanie na senzor na zadnej strane prístroja. Diaľkové ovládanie funguje iba vtedy, keď je uhol menší než 60 stupňov a vzdialenosť predstavuje maximálne 5 metre. Keď používate diaľkové ovládanie, nemali by sa medzi ním a senzorom nachádzať žiadne predmety.




### POZOR!



- Nesprávne používanie batérií môže viesť k prehriatiu, explózii alebo k požiaru a zraneniu. Vytečené batérie môžu diaľkové ovládanie poškodiť.
- Nevystavujte diaľkové ovládanie priamemu slnečnému žiareniu.
- Nepokúšajte sa batérie deformovať, rozoberať alebo nabíjať.
- Batérie by sa nemali dostať do styku s ohňom a vodou.
- Vybité batérie okamžite nahraďte.
- Keď nebudete diaľkové ovládanie dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.



# Prvá inštalácia









- 1 Na zapnutie prístroja stlačte vypínač na boku a držte ho stlačený asi 3 sekundy.
- 2 Natočte prístroj na zodpovedajúcu projekčnú plochu alebo stenu. Zohľadnite, že vzdialenosť k projekčnej ploche by mala byť minimálne 0,5 metra a maximálne 5 metra. Uistite sa, že je projektor v stabilnej polohe.
- 3 Zaostríte obraz nastavovacím kolieskom na hornej strane prístroja.
- 4 Pomocou / zvolte požadovaný jazyk menu.
- 5 Potvrďte ho pomocou .

## Upozornenie



### Namiesto výberu jazyka sa zobrazí hlavné menu

Prístroj je nainštalovaný. Na zmenu jazyka menu postupujte takto:

- 1 Navigačnými tlačidlami zvolte **Nastavenia**
- 2 Potvrďte ho pomocou .
- 3 Pomocou / zvolte **Jazyk**.
- 4 Potvrďte ho pomocou .
- 5 Pomocou / zvolte požadovaný jazyk.
- 6 Potvrďte ho pomocou .
- 7 Výber ukončíte pomocou .

# 4 Pripojenie k prehrávajúcemu zariadeniu

Na pripojenie projektora používajte iba dodávané spojovacie káble alebo tie spojovacie káble, ktoré je možné dokúpiť ako príslušenstvo.

## Dodávané spojovacie káble

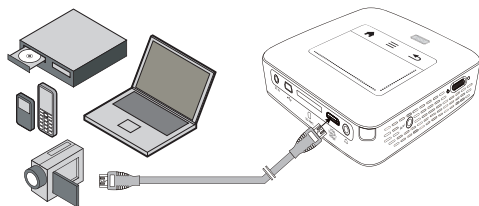
kábel HDMI  
kábel USB

## Spojovacie káble dostupné ako príslušenstvo

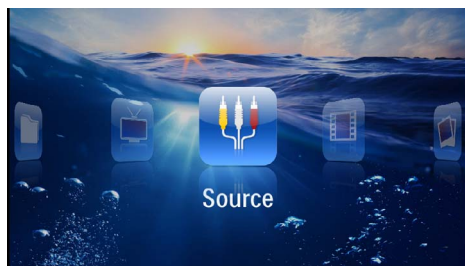
kábel Component Video YUV /YPbPr ..... (PPA1210 / 253447083)  
kábel video (CVBS) ..... (PPA1320 / 253526178)  
kábel VGA ..... (PPA1250 / 253447070)  
kábel iPhone/iPad/iPod HDMI. (PPA1280 / 253447091)  
kábel iPhone/iPad/iPod A/V ..... (PPA1160 / 253372471)  
kábel MHL..... (PPA1240 / 253520048)

## Pripojenie na prístroje s HDMI výstupom

Na prepojenie projektora so stolovým alebo prenosným počítačom použijete kábel HDMI / mini-HDMI.



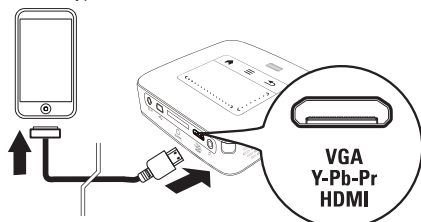
- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Zvoľte v **Menu > Zdroj** a prepnite na **HDMI**.
- 4 Pripojte kábel na **HDMI** zdieľku projektora.
- 5 Pripojte kábel na Mini-HDMI zdieľku prehrávacieho prístroja.

## Pripojenie k zariadeniu iPhone/iPad/iPod

Na prepojenie projektora so zariadením iPhone/iPad/iPod použijete kábel iPhone/iPad/iPod HDMI (nie je súčasťou dodávky).



- 1 Zvoľte v **Menu > Zdroj** a prepnite na **Component**.
- 2 Pripojte kábel na **HDMI** zdieľku projektora.
- 3 Pripojte kábel k prehrávaciemu zariadeniu.

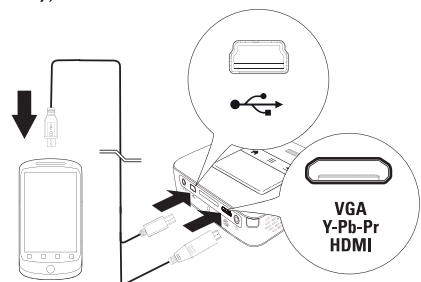
## Podporované zariadenia

Podporované sú všetky zariadenia s 30-pólovým dokovacím konektorom.

Prístroj	Generácia
iPod nano	do generácie 6
iPod touch	do generácie 4
iPhone	do generácie 4
iPad	do generácie 2

## Pripojenie k inteligentnému telefónu (smartfónu)

Na prepojenie projektora s inteligentným telefónom (smartfónom) použijete kábel MHL (nie je súčasťou dodávky).



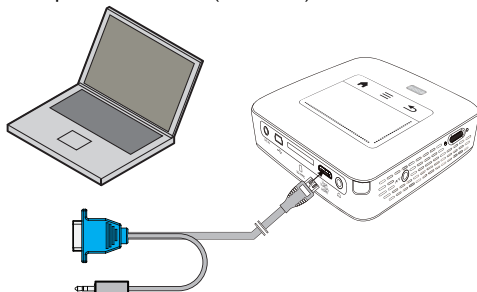
- 1 Zvoľte v **Menu > Zdroj** a prepnite na **HDMI**.
- 2 Kábel zapojte do konektorov **HDMI** a  $\leftrightarrow$  na projektore.
- 3 Pripojte kábel k prehrávaciemu zariadeniu.

## Pripojenie na počítač (VGA)

### Upozornenie

**i** Mnoho laptopov neaktivuje automaticky externý video výstup, keď je pripojený druhý displej – ako projektor. Pozrite sa do príručky vášho laptopu, ako sa aktivuje externý video výstup.

Na pripojenie projektoru na počítač, laptop alebo niektoré PDA použite VGA kábel (nie je súčasťou dodávky). Projektor podporuje nasledujúce rozlíšenia: VGA/SVGA/XGA. Pre najlepší výsledok nastavte rozlíšenie počítača na SVGA (800 × 600).



- 1 Kábel VGA (nie je súčasťou dodávky) zapojte do konektora **HDMI** na projektore.
- 2 Pripojte VGA konektor na MiniVGA zdiereku počítača a západkový konektor na audio výstupnú zdiereku počítača.
- 3 Nastavte zodpovedajúce rozlíšenie počítača a zapnite VGA signál ako pri externej obrazovke. Sú podporované nasledujúce rozlíšenia:

	Rozlíšenie	Obnovovacia frekvencia
VGA	640 × 480	60 Hz
SVGA	800 × 600	60 Hz
XGA	1024 × 768	60 Hz
WXGA	1280 × 768	60 Hz
FULL HD	1920 × 1080	60 Hz

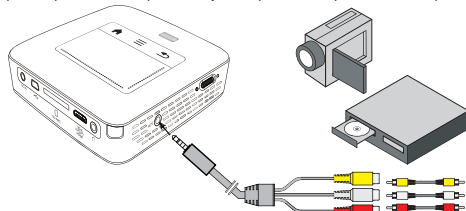
### Upozornenie

**i** **Rozlíšenie obrazovky**  
Najlepší výsledok docielite s rozlíšením 800 × 600 (60 Hz).

- 4 Zvoľte v **Menu > Zdroj** a prepnite na **VGA**.

## Pripojenie s audio/video (CVBS) adaptérovým káblom

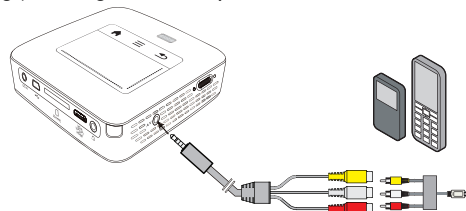
Na prepojenie projektoru s videokamerou, prehrávačom DVD alebo s digitálnym fotoaparátom použite káblový adaptér audio/video (A/V kábel; nie je súčasťou dodávky). Zdieryky týchto prístrojov majú farby žltá (video), červená (audio vpravo) a biela (audio vľavo).



- 1 Pripojte priložený A/V kábel na **AV** zdiereku projektoru.
- 2 Audio/video zdiereky video prístroja spojte pomocou bežne dostupného cinch kábla s A/V káblom projektoru.
- 3 V ponuke zvolte **Menu > Zdroj** a prepnite na **AV**.

## Pripojenie mobilného multimediálneho prístroja

Niektoré video prístroje (napr. Pocket Multimedia Player) potrebujú na pripojenie špeciálne káble. Tieto sa buď dodávajú spolu s prístrojom, alebo je možné ich kúpiť u výrobcu multimediálneho prístroja. Správne fungujú iba originálne káble výrobcu.



### Upozornenie

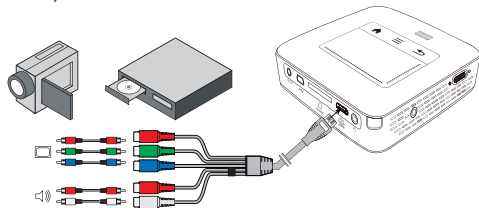
**i** **Prepnutie výstupu signálu multimediálneho prístroja**

V návode na obsluhu multimediálneho prístroja si prečítajte postup, ako prepnete výstup signálu na tieto zdiereky.



## Následne s Component-Video (YPbPr/YUV) káblom

Pomocou tohto druhu pripojenia dosiahnete najvyššiu možnú kvalitu obrazu. Tento kábel dostanete ako príslušenstvo. Zdievky tohto prístroja majú pre video signál farby zelenú (Y), modrú (U/Pb), červenú (V/Pr) a pre audio signál farby červenú (audio vpravo) a bielu (audio vľavo).



- 1 Pripojte Component Video kábel (príslušenstvo) na zdierku **HDMI** projektora.
- 2 Spojte zodpovedajúce farebné zdierky video prístroja bežne predávaným Component – Cinch káblom s Component Video káblom projektora.

### Upozornenie



#### YCbCr

Dajte pozor na to, že pri niektorých prístrojoch sú **YPbPr** výstupy popísané ako **YCbCr**.

### Upozornenie



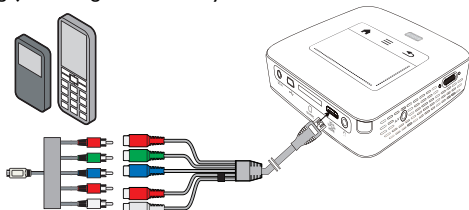
#### Dva červené Cinch konektory

Pri zapájaní zohľadnite, že sa na káblí nachádzajú dva červené Cinch konektory. Jeden konektor pre pravý audio signál a jeden konektor pre V/Pr Component video signál. Ak sú tieto oba konektory spojené s nesprávnymi zdierkami, je premietaný obraz zelený a audio signál praveho reproduktora je rušený.

- 3 Zvoľte v **Menu > Zdroj** a prepnite na **Component**.

## Pripojenie mobilného multimediálneho prístroja

Niektoré video prístroje (napr. Pocket Multimedia Player) potrebujú na pripojenie špeciálne káble. Tieto sa buď dodávajú spolu s prístrojom, alebo je možné ich kúpiť u výrobcu multimediálneho prístroja. Správne fungujú iba originálne káble výrobcu.



### Upozornenie



#### Prepnutie výstupu signálu multimediálneho prístroja

V návode na obsluhu multimediálneho prístroja si prečítajte postup, ako prepnete výstup signálu na tieto zdierky.

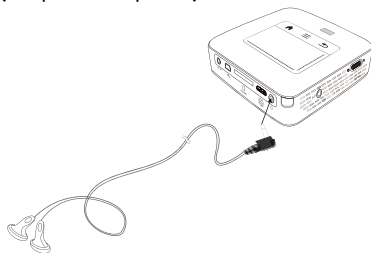
## Priame pripojenie projektora do WLAN (WiFi Streaming)

Softvér PicoPixWlink vám umožní prepojiť projektor so stolovým alebo prenosným počítačom bezdrôtovou sieťou. Pritom musia byť obidva prístroje pripojené do rovnakej bezdrôtovej siete.

- 1 Nainštalujte do svojho počítača softvér PicoPixWlink (v projektore je už predinštalovaný) (pozri taktiež kapitolu Pripojenie k počítaču (USB), strana 20).
- 2 Pripojte prístroj k bezdrôtovej sieti (pozri taktiež kapitolu Bezdrôtová sieť (WLAN), strana 21).
- 3 Spustíte na svojom počítači PicoPixWlink (PicoPix Viewer).
- 4 Kliknite na ikonu PicoPixWlink v stavovom riadku a spustíte riadiaci program.
- 5 Teraz môžete vyhľadať projektory zapojené do siete (Search WIFI projector) a spustiť zobrazovanie (Start projection).

## Pripojenie slúchadiel

- 1 Pred pripojením slúchadiel znížte hlasitosť prístroja.
- 2 Pripojte slúchadlá do zdieľky slúchadiel na projektore. Pri pripojení slúchadiel sa automaticky deaktivuje reproduktor prístroja.



- 3 Po pripojení zosilnite zvuk, až dosiahne príjemnú úroveň.

### NEBEZPEČENSTVO!

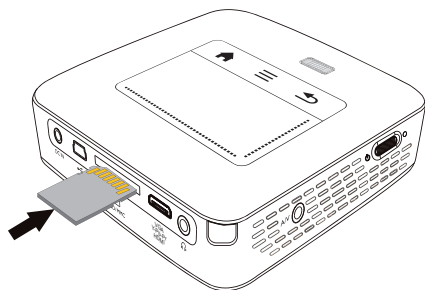


#### Nebezpečenstvo poškodenia sluchu!

Nepoužívajte prístroj dlhší čas s veľmi zosilneným zvukom – obzvlášť pri používaní slúchadiel. Inak môže dôjsť k poškodeniu sluchu. Pred pripojením slúchadiel znížte hlasitosť prístroja. Po pripojení zosilnite zvuk, až dosiahne príjemnú úroveň.

# 5 Pamäťové médium

## Vloženie pamäťovej karty



- 1 Vložte pamäťovú kartu kontaktmi smerom hore do slotu **SD/MMC** na zadnej strane prístroja. Váš prístroj podporuje nasledujúce pamäťové karty: SD/SDHC/SDXC/MMC.
- 2 Zasuňte pamäťovú kartu tak ďaleko do prístroja, až zaklapne.

### NEBEZPEČENSTVO!



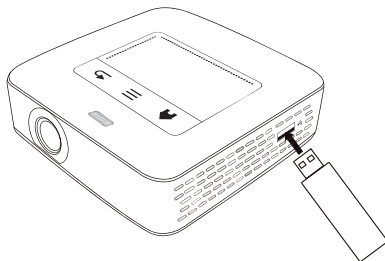
#### Vloženie pamäťovej karty!

V žiadnom prípade nevyťahujte pamäťovú kartu, ak z nej prístroj číta dáta. Tým môže dôjsť k poškodeniu alebo k strate dát.

Najprv prístroj vypnite, aby ste mali istotu, že neprebíha žiadna komunikácia s pamäťovou kartou.

- 3 Na vytiahnutie pamäťovej karty na ňu ľahko zatlačte.
- 4 Pamäťová karta sa vysunie.

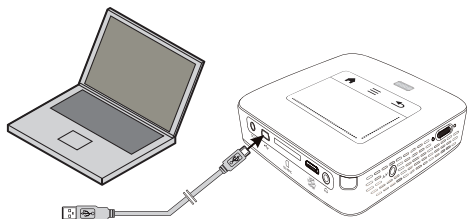
## Pripojenie USB pamäťového média



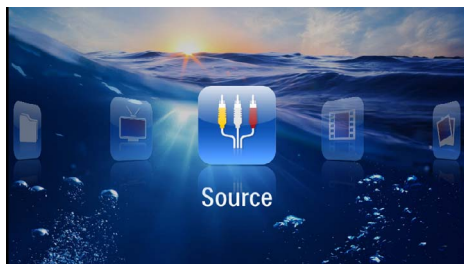
- 1 Pamäťové médium USB pripojte ku konektoru USB na boku prístroja.

## Pripojenie k počítaču (USB)

USB káblom môžete pripojiť Pocket projektor s počítačom. Tým zaistíte prenos alebo mazanie súborov medzi internou pamäťou, vloženou pamäťovou kartou a počítačom. Môžete tiež premietiť súbory uložené na Pocket projektore na počítači.

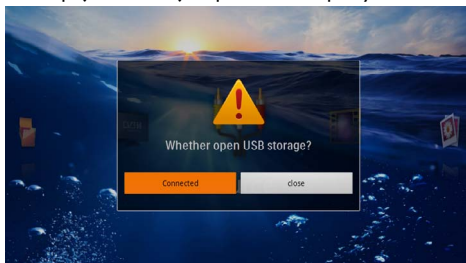


- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Zastrčte Mini-USB konektor do Pocket projektora a USB konektor do počítača.
- 4 Po úspešnom pripojení prístrojov sa zobrazí správa.

- 5 Pripojenie aktivujete potvrdením správy.



### Upozornenie



#### Úspešné pripojenie

Keď je Pocket projektor pripojený s počítačom cez rozhranie USB, nie je možné prehrávať žiadne súbory z pamäte. Namiesto toho môžete použiť WiFi Streaming (pozri taktiež kapitolu Priame pripojenie projektora do WLAN (WiFi Streaming), strana 18).

- 6 Vložená pamäťová karta je zobrazená ako ďalšia mechanika.
- 7 Môžete vymieňať, kopírovať alebo mazať dáta medzi počítačom, pamäťovou kartou (ak je vložená) a internou pamäťou.

# 6 Bezdrôtová sieť (WLAN)

V bezdrôtovej sieti (Wireless Local Area Network, WLAN) spolu komunikujú prostredníctvom rádiových vln (vysokofrekvenčného vlnenia) najmenej dva počítače, tlačiarne alebo podobné príslušenstvo. Prenos dát po bezdrôtovej sieti vychádza z noriem 802.11b, 802.11g a 802.11n.

## NEBEZPEČENSTVO!



### Upozornenie pre používanie WLAN!

Rádiové signály vyžarované prístrojom môžu rušivo ovplyvňovať funkciu zabezpečovacích zariadení, lekárskech prístrojov alebo iných citlivých zariadení. V blízkosti takých zariadení dbajte na prípadné predpisy upravujúce (či obmedzujúce) používanie ďalšej techniky.

Vysokofrekvenčné vyžarovanie vznikajúce počas prevádzky prístroja môže ovplyvniť činnosť nedostatočne odtienených lekárskech prístrojov vrátane slúchadiel alebo kardiostimulátorov. Obráťte sa na lekára alebo na výrobcu príslušného lekárskeho prístroja s otázkou, či je tienenie proti vysokofrekvenčnému vyžarovaniu dostatočné.

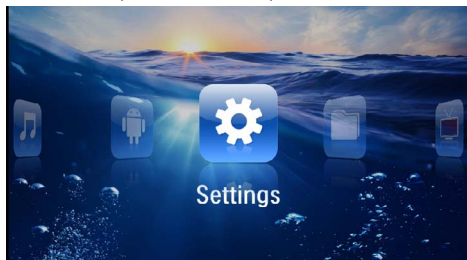
## Bezdrôtová sieť s infraštruktúrou

V bezdrôtovej sieti s infraštruktúrou spolu rôzne prístroje komunikujú cez ústredný prvok access point (gateway, router). Všetky dáta sú posielané do ústredného prvku access point (gateway, router), odkiaľ sú posielané ďalej.

## Zapnutie a vypnutie prevádzky v bezdrôtovej sieti (WLAN)

Prevádzka v bezdrôtovej sieti je štandardne vypnutá. Túto funkciu môžete zapnúť.

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.

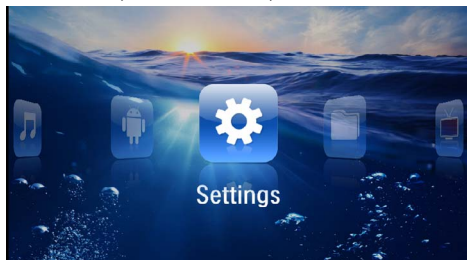


- 3 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Nastavenia**.
- 4 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 5 Tlačidlom **▲/▼** zvol'te **WIFI & DLNA**.
- 6 Potvrďte ho pomocou **OK**.

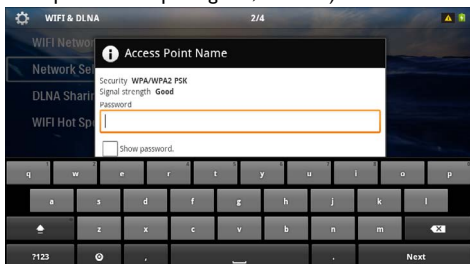
- 7 Tlačidlom **▲/▼** zvol'te **Sieť WIFI**.
  - 8 Potvrďte ho pomocou **OK**.
  - 9 Nastavenie zmeňte pomocou **▲/▼**.
  - 10 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- Tlačidlom **↶** sa v ponuke vráťte o jeden krok späť.

## Nastavenie bezdrôtovej siete (WLAN)

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Nastavenia**.
- 4 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 5 Tlačidlom **▲/▼** zvol'te **WIFI & DLNA**.
- 6 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 7 Tlačidlom **▲/▼** zvol'te **Výber siete**.
- 8 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 9 Tlačidlom **▲/▼** zvol'te požadovanú bezdrôtovú sieť.
- 10 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 11 Ak je prístup do siete chránený heslom, zobrazí sa okno na jeho zadanie. Kliknite touchpadom alebo myšou do poľa na zadávanie textu (pozri taktiež kapitolu Touchpad / gestá, strana 8).



- 12 Touchpadom alebo myšou zadajte na obrazovkovej klávesnici heslo.
  - 13 Kliknite na **Spojiť**.
- Tlačidlom **↶** sa v ponuke vráťte o jeden krok späť.

## Nastavenie bezdrôtovej siete (WLAN) pomocou sprievodcu

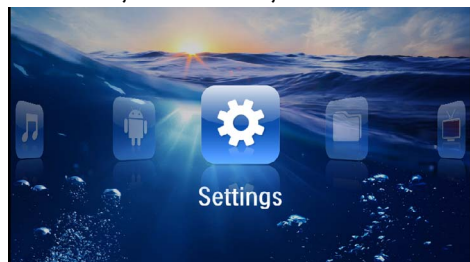
Svoj prístroj môžete vďaka funkcii Wi-Fi Protected Setup (WPS) alebo funkcii vyhľadávania bezdrôtových sietí rýchlo a jednoducho pripojiť k existujúcej bezdrôtovej sieti. Funkcia WPS automaticky vykoná všetky dôležité nastavenia, ako napríklad názov siete (SSID), a zaisťuje ochranu prenášaných dát šifrovaním WPA.

### Použitie Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Svoj prístroj môžete vďaka funkcii Wi-Fi Protected Setup (WPS) rýchlo a jednoducho pripojiť k existujúcej bezdrôtovej sieti, a to dvoma rôznymi spôsobmi. Prihlásenie do siete môžete uskutočniť zadaním kódu pin alebo môžete využiť funkciu Push Button Configuration (PBC), ak váš prístupový bod (access point, router) túto metódu podporuje.

### Použitie WPS s funkciou Push Button Configuration (PBC)

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolte **Nastavenia**.
- 4 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 5 Tlačidlom **▲/▼** zvolte **WIFI & DLNA**.
- 6 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 7 Tlačidlom **▲/▼** zvolte **Výber siete**.
- 8 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 9 Tlačidlom **▲/▼** zvolte požadovanú bezdrôtovú sieť.
- 10 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 11 Na prístupovom bode WLAN aktivujte funkciu Push Button Configuration. Prístupový bod WLAN a prístroj sa samočinne prepoja a vytvoria spojenie chránené metódou WPA.

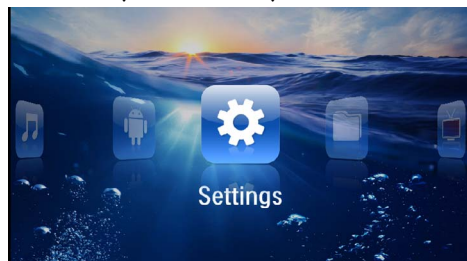
## Digital Living Network Alliance (DLNA)

Tento prístroj podporuje Digital Living Network Alliance (DLNA). Uvedený štandard umožňuje rýchle prepájanie multimediálnych prístrojov.

### Zapnutie a vypnutie DLNA

Funkcia DLNA je štandardne zapnutá. Túto funkciu môžete vypnúť.

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolte **Nastavenia**.
  - 4 Potvrďte ho pomocou **OK**.
  - 5 Tlačidlom **▲/▼** zvolte **WIFI & DLNA**.
  - 6 Potvrďte ho pomocou **OK**.
  - 7 Tlačidlom **▲/▼** zvolte **Odvodzovanie DLNA**.
  - 8 Potvrďte ho pomocou **OK**.
  - 9 Nastavenie zmeňte pomocou **▲/▼**.
  - 10 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- Tlačidlom **☺** sa v ponuke vráťte o jeden krok späť.

### Prehrávanie súborov cez DLNA

Ak sú do siete zapojené zariadenia DLNA, môžete k nim počas prehrávania súborov a práce so súbormi prístupovať (pozri taktiež kapitolu Prehrávanie médií, strana 23).

### Ovládanie cez DLNA

Projektor môžete ovládať prostredníctvom iného zariadenia (napríklad inteligentného telefónu) cez DLNA. Pre tento účel si preštudujte návod na použitie príslušného prístroja.

# 7 Prehrávanie médií

## Upozornenie



### Navigačné tlačidlá

Všetky znázornené tlačidlá sú tlačidlá diaľkového ovládania.

## Upozornenie



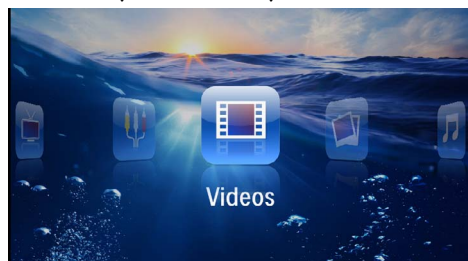
### Možnosti nastavenia

Ohľadom možností nastavenia si prečítajte informácie v kapitole Nastavenie (pozri tiež kapitolu Nastavenie, strana 35), aby ste svoj prístroj mohli využiť čo najlepšie.

## Premietanie videa

### Premietanie videa (USB / karta SD / interná pamäť / DLNA)

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolte **Videa**.
- 4 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 5 **S pripojeným médiom:** Tlačidlom **▲/▼** vyberte internú pamäť, prístroj DLNA, médium USB alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 7 Pomocou **▲/▼** vyberte video súbor, ktorý chcete prehrať.



## Upozornenie



### Zobrazenie video súborov

Sú zobrazené iba tie video súbory, ktoré môžu byť prehraté Pocket projektorom.

- 8 Na spustenie premietania stlačte **OK**.
- 9 Na ukončenie premietania a na návrat do prehľadu stlačte **↵**.
- 10 Opakovaným stlačením **↵** sa vrátite do hlavnej ponuky.

## Upozornenie



### Navigácia počas premietania

Vyhľadávanie späť/vpred: Stlačte na diaľkovom ovládaní **◀/▶** alebo na prístroji **◀/▶**.

Na prerušenie alebo pokračovanie v prehrávaní stlačte **⏮**.

Počas prehrávania môžete tlačidlami **◀/▶** upravovať hlasitosť. Tlačidlom **Ⓚ** alebo opakovaným stlačením **⏮** stlmíte zvuk úplne.

## Formáty súborov

Existujú rôzne formáty súborov, ako \*.mov, \*.avi, \*.m4v. Mnoho z týchto formátov slúži ako kontajner obsahujúce rôzne kódované audio a video súbory. MPEG-4, H.264, MP3 a AAC sú príklady kódovaných audio/video súborov. Na ich prehratie musia byť tieto súbory prístrojom prečítané a dekódované ich audio/video signály.

Zohľadnite, prosím, že na základe rôznych video a audio enkodérov nie je prehratie niektorých súborov možné.

## Podporované dátové formáty

Kontajner	Video formát
*.avi, *.mov, *.mp4	MJPEG, MPEG-4, H.264
*.mkv	MPEG-4, H.264
*.ts	MPEG-2, H.264
*.m2ts	H.264
*.3gp	H.263
*.rm, *.rmvb	Real video
*.dat	MPEG-1
*.vob	MPEG-2
*.mpg, *.mpeg	MPEG-1, MPEG-2



## Video prehrávanie (Mini-HDMI zdiearka)

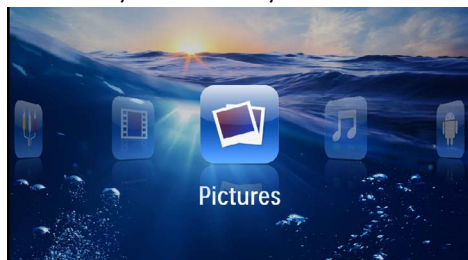
- 1 Pripojte video/audio výstup externého prístroja na **HDMI** zdiearka Pocket projektor. Použite na to zodpovedajúce káble a adaptérové káble (pozri taktiež kapitolu Pripojenie k prehrávajúcemu zariadeniu, strana 15).
- 2 V návode na obsluhu externého prístroja si prečítajte, ako zapnúť video výstup. V zodpovedajúcich ponukách sú väčšinou označené tiež ako „TV out“ alebo „TV výstup“.
- 3 Spustíte premietanie na externom prístroji.
- 4 Hlasitosť môžete meniť tlačidlami (←)/(→).

### Zmena nastavení počas premietania

- 1 Stlačte tlačidlo (▲) alebo (▼).
- 2 Tlačidlami (▲)/(▼) vyberte z nasledujúcich nastavení:  
**Hlasitosť**: Nastavenie hlasitosti  
**Jemné nastavenie**: Vyberte prednastavené hodnoty svetelnosti / kontrastu / farebnej sýtosťi  
**Sýtosť**: Nastavenie sýtosťi farieb  
**Kontrast**: Nastavenie kontrastu  
**Jas**: Nastavenie jasů
- 3 Nastavenie zmeníte pomocou (←)/(→).  
Zmenené nastavenie sa automaticky uloží.

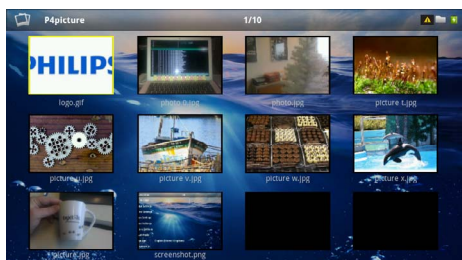
## Premietanie fotografií

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolte **Obrázky**.
- 4 Potvrďte ho pomocou (OK).
- 5 **S pripojeným médiom**: Tlačidlom (▲)/(▼) vyberte internú pamäť, prístroj DLNA, médium USB alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte ho pomocou (OK).

- 7 Na obrazovke sa zobrazia miniatúrne fotky ako prehľad.



### Upozornenie



#### Miniatúrny náhľad alebo zoznam

V nastavení môžete vybrať, či sa zobrazí prehľad miniatúr alebo zoznam.

### Upozornenie



#### Na pamäťovej karte alebo USB pamäťovom médiu je mnoho snímkov

Ak je na pamäťovej karte alebo na USB pamäťovom médiu veľké množstvo snímkov, môže zobrazenie prehľadu chvíľu trvať.

- 8 Pomocou (←)/(→) alebo (▲)/(▼) vyberte obrázok, od ktorého chcete spustiť premietanie snímkov.
- 9 Na spustenie premietania snímkov v prezentácii stlačte (OK).

### Upozornenie



#### Otáčanie obrázka

Položte palec na touchpad a ukazovákom prejdite po kruhovej dráhe v smere, ktorým chcete obrázok otočiť (pozri taktiež kapitolu Touchpad / gestá, strana 8).

- 10 Stlačením (▶) prerušíte premietanie prezentácie.
- 11 Stlačením (↶) ukončíte premietanie prezentácie a vrátite sa do prehľadu.
- 12 Opakovaným stlačením (↶) sa vrátite do hlavnej ponuky.

## Premietanie prezentácie s hudbou na pozadí

- 1 Spustíte premietanie snímkov.
- 2 Tlačidlom (▲)/(▼) otvorte lištu ponúk.
- 3 Tlačidlom (←)/(→) zvolte 🎵.
- 4 Potvrďte ho pomocou (OK).



- 5 Pomocou ▲/▼ vyberte súbor, ktorý chcete prehrať.

### Upozornenie



#### Pamäť

Je možné prehrávať iba súbory z internej pamäte, pamäťovej karty alebo média USB.

- 6 Po potvrdení tlačidlom OK so spustí prehrávanie hudby na pozadí.
- 7 Tlačidlami ◀/▶ môžete meniť hlasitosť.
- 8 Lišta ponúk zmizne po 5 sekundách od posledného zadania.

## Prehrávanie hudby

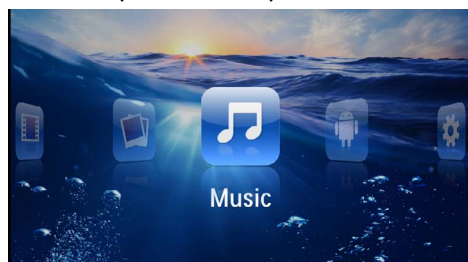
### Upozornenie



#### Vypnutie premietania obrázkov

Na úsporu prúdu môžete počas prehrávania hudby vypnúť premietanie obrazu (pozri taktiež kapitolu Nastavenie hudby, strana 35). Hneď ako stlačíte tlačidlo ⏮, je obraz opäť viditeľný a beží ventilátor.

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolte **Hudba**.
- 4 Potvrďte ho pomocou OK.
- 5 **S pripojeným médiom:** Tlačidlom ▲/▼ vyberte internú pamäť, prístroj DLNA, médium USB alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte ho pomocou OK.
- 7 Pomocou ▲/▼ vyberte súbor, ktorý chcete prehrať.



- 8 Na spustenie premietania stlačte OK.

- 9 Na prerušenie alebo pokračovanie v prehrávaní stlačte ⏮.

### Upozornenie



#### Navigácia pri vypnutom premietaní obrázkov

Na prehratie predchádzajúceho/nasledujúceho titulu stlačte ▲/▼.

Na prerušenie alebo pokračovanie v prehrávaní stlačte ⏮.

Na návrat k výberu stlačte ⏮.

Počas prehrávania môžete tlačidlami ◀/▶ upravovať hlasitosť. Tlačidlom 🔊 alebo opakovaným stlačením 🔊 stlmíte zvuk úplne.

### Upozornenie



#### Touchpad / gestá

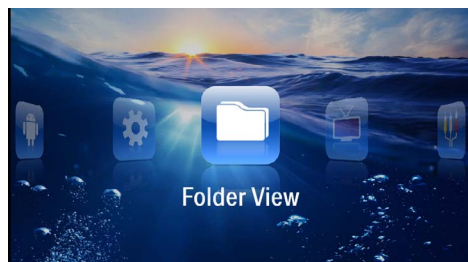
Hlasitosť môžete upravovať prechádzaním doľava či doprava po spodnom okraji touchpadu.

Na rýchly posun späť či vpred prejdite po touchpade dvoma prstami (pozri taktiež kapitolu Touchpad / gestá, strana 8).

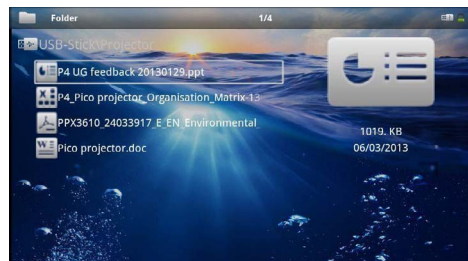
# Kancelárska projekcia (YOZO Office)

Funkcia YOZO Office vám umožní zobrazovanie dokumentov.

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolte **Ukážka adresárov**.
- 4 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 5 **So zasunutou pamäťovou kartou alebo s USB pamäťovým médium:** Pomocou **▲/▼** zvolte internú pamäť, USB pamäťové médium alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 7 Tlačidlami **▲/▼** zvolte súbor, ktorý chcete zobraziť.



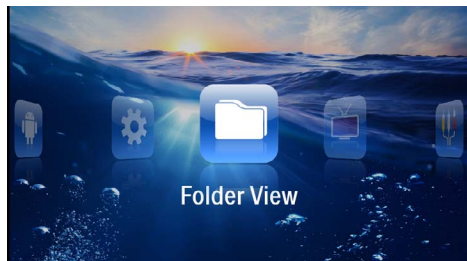
- 8 Zobrazenie sa začne po potvrdení výberu tlačidlom **OK**.
- 9 Prechádzaním hore a dole po pravom okraji touchpadu môžete v dokumente listovať. Na zväčšenie alebo zmenšenie dokumentu použite touchpad alebo myš (pozri taktiež kapitolu Touchpad / gesta, strana 8).
- 10 Tlačidlom **↶** zobrazenie ukončíte a vrátite sa späť k ukážkam.

# Správa súborov

## Kopírovanie súborov

Môžete kopírovať súbory medzi vnútornou pamäťou, pripojeným USB pamäťovým médium alebo pamäťovou kartou.

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolte **Ukážka adresárov**.
- 4 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 5 **So zasunutou pamäťovou kartou alebo s USB pamäťovým médium:** Pomocou **▲/▼** zvolte internú pamäť, USB pamäťové médium alebo pamäťovú kartu.
- 6 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 7 Pomocou **▲/▼** vyberte súbor, ktorý chcete kopírovať.

### Upozornenie



#### Súbory nenájdené (0 súborov)

Sú zobrazené iba tie súbory, ktoré môžu byť projektorom aj prehraté.

- 8 Pomocou **▶** označte súbor. Keď stlačíte tlačidlo ešte raz, dôjde k zrušeniu označenia.

### Upozornenie



#### Označenie celého adresára

Môžete tiež označiť celý adresár a kopírovať všetky súbory uložené v tomto adresári. Zohľadnite, že pri rozsiahlych adresároch môže kopírovanie nejaký čas trvať.

- 9 Pomocou **▲/▼** zvolte ďalšie súbory.
- 10 Stlačte **OK**.

11 Pomocou / zvol'te **Kopírovať**.



12 Potvrďte ho pomocou .

13 Pomocou / zvol'te, do ktorej pamäte sa má kopírovať: **SD karta, interná pamäť** alebo **USB pamäť**.

14 Potvrďte ho pomocou .

### Upozornenie



#### Súbory už existujú

Ak už existujú tieto súbory na médiu, môžete pomocou / a rozhodnúť, či by mali byť prepísané alebo nie. Ak nemajú byť prepísané, k názvu súboru sa pripojí číslo.

15 Súbory sa kopírujú.

### Upozornenie



#### Chyba

Ak dôjde počas kopírovania k chybám, presvedčte sa, či je na médiu k dispozícii dostatok miesta.

### Upozornenie



#### Odobratie pamäťového média

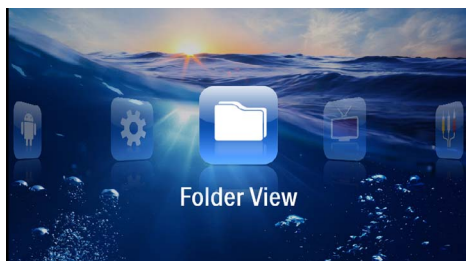
Počkajte, až je kopírovanie ukončené a až potom odpojte pamäťové médium.

## Mazanie súborov

Môžete mazať súbory z vnútornej pamäte, pripojeného USB pamäťového média alebo pamätevej karty.

1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.

2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



3 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Ukážka adresárov**.

4 Potvrďte ho pomocou .

5 **S pripojeným médiom:** Tlačidlom / vyberte internú pamäť, prístroj DLNA, médium USB alebo pamäťovú kartu.

6 Potvrďte ho pomocou .

7 Pomocou / vyberte súbor, ktorý chcete zmazať.

### Upozornenie



#### Súbory nenájdene (0 súborov)

Sú zobrazené iba tie súbory, ktoré môžu byť projektorom aj prehraté.

8 Pomocou označte súbor. Keď stlačíte tlačidlo ešte raz, dôjde k zrušeniu označenia.

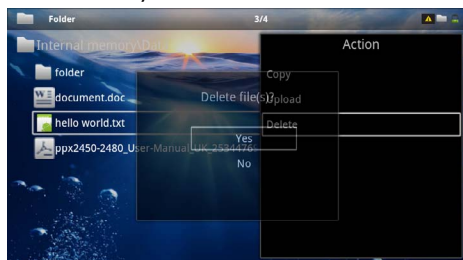
9 Pomocou / zvol'te ďalšie súbory.

10 Stlačte .

11 Pomocou / zvol'te **Mazať**.

12 Potvrďte ho pomocou .

13 Pomocou / zvol'te, či chcete súbor zmazať alebo či má byť mazanie ukončené.



14 Potvrďte ho pomocou .

### Upozornenie



#### Chyba

Ak dôjde počas mazania k chybám, presvedčte sa, či nie je médium chránené proti prepisovaniu.

### Upozornenie



#### Mazanie fotografií z pamätevej karty

Zohľadnite pri mazaní fotografií cez počítač, že pri opätovnom vložení pamätevej karty do digitálnej kamery môže dôjsť k tomu, že fotografie nie sú zobrazované korektne. Digitálne kamery môžu ukladať vo vlastných adresároch dodatočné informácie ako náhľady a informácie o orientácii.

Majte preto fotografie iba v digitálnej kamere.

# 8 Príjem digitálnej televízie

## Upozornenie



### Nutné príslušenstvo

Aby ste mohli svoj projektor využívať ako digitálnu televíziu, potrebujete buď Pico Station PPA7301 (nie je súčasťou dodávky), alebo USB tuner DVB-T PPA8301 (nie je súčasťou dodávky).

Dokovací stanicu Pico Station a USB tuner DVB-T si môžete objednať.

## Pripojenie antény

### Upozornenie

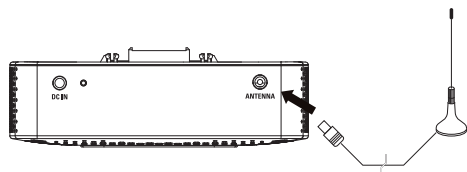


### Veľkosť a orientácia antény

V mnohých oblastiach je na zaistenie príjmu nutné pripojiť väčšiu anténu.

V mnohých krajinách je na zaistenie príjmu nutné orientovať anténu vodorovne.

## Pripojenie antény k Pico Station PPA7301



1 Pripojte anténu k anténovému konektoru.

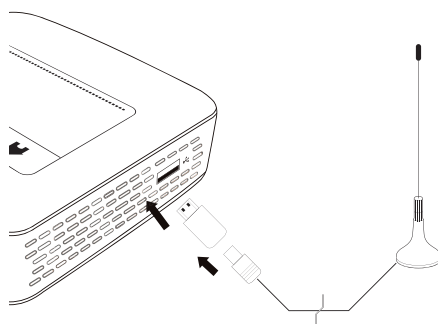
### Upozornenie



### Televízny signál v štandardnom rozlíšení

Stanica Pico Station PPA7301 podporuje televízny signál v štandardnom rozlíšení (SDTV). Televízny signál vo vysokom rozlíšení (HDTV) nie je podporovaný.

## Pripojenie antény k USB tuneru DVB-T PPA8301



1 USB tuner DVB-T pripojte do konektora USB na boku projektoru.

2 Pripojte anténu k USB tuneru DVB-T.

### Upozornenie



### Televízny signál v štandardnom rozlíšení

Kľúč USB DVB-T PPA8301 podporuje televízny signál v štandardnom rozlíšení (SDTV). Televízny signál vo vysokom rozlíšení (HDTV) nie je podporovaný.

## POZOR!



### Počas sledovania televízie tuner DVB-T neodpájajte!

Ak máte zobrazenú podskupinu ponúk DVB, neodpájajte tuner DVB-T od projektoru a nevyberajte projektor z Pico Station (PPA7301). V opačnom prípade môže dôjsť k zmazaniu uložených predvolieb. Pred odpojením tunera DVB-T od projektoru alebo pred vybratím projektoru z Pico Station (PPA7301) zatvorte podskupinu ponúk DVB.

Po odpojení USB tunera DVB-T počas sledovania televízie môže byť nutné reštartovať projektor.

# Prvé sledovanie

## Upozornenie



### Navigačné tlačidlá

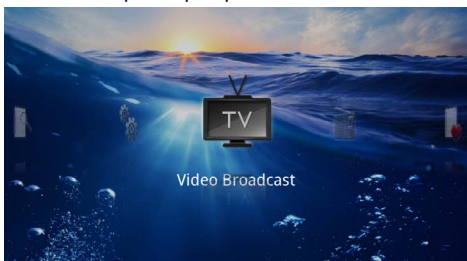
Všetky znázornené tlačidlá sú tlačidlá diaľkového ovládania.

Pri prvom použití funkcie DVB-T je potrebné spustiť samočinné vyhľadávanie staníc.

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Pripojte anténu (pozri taktiež kapitolu Pripojenie antény, strana 28).
- 4 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Digitálna TV**.
- 5 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 6 Zobrazí sa podskupina ponúk.



## Zadanie oblasti

- 7 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Rôzne/Nastavenie**.
- 8 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 9 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Nastavenie oblasti**.
- 10 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 11 Navigačnými tlačidlami zvol'te svoju oblasť.
- 12 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 13 Stlačením **↩** sa vrátite do podskupiny ponúk.

## Vyhľadanie staníc

- 14 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Ladenie staníc**.
- 15 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 16 Navigačnými tlačidlami zvol'te **OK**.
- 17 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 18 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Auto**.

- 19 Potvrďte ho pomocou **OK**.

## Prijem televízie

- 20 Navigačnými tlačidlami zvol'te **Video Broadcast**.
- 21 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 22 Začne sa prijímať naposledy zvolená stanica. Medzi stanicami môžete prepínať tlačidlami **CH-**/**CH+**.

## Upozornenie



### Zobrazenie informácií o vysielaní

Pri prepínaní staníc sa na spodnom okraji projekčnej plochy zobrazujú informácie o vysielaní. Tento informačný pruh zmizne po 5 sekundách.

- 23 Tlačidlom **⏸** príjem ukončíte a vrátite sa do hlavného menu.

Počas prehrávania môžete tlačidlami **⏪**/**⏩** upravovať hlasitosť. Tlačidlom **⏹** alebo opakovaným stlačením **⏪** stlmíte zvuk úplne.

# Príjem televízie

## Upozornenie



### Navigačné tlačidlá

Všetky znázornené tlačidlá sú tlačidlá diaľkového ovládania.

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Pripojte anténu (pozri taktiež kapitolu Pripojenie antény, strana 28).
- 4 Navigačnými tlačidlami zvolte **Digitálna TV**.
- 5 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 6 Zobrazí sa podskupina ponúk.



- 7 Navigačnými tlačidlami zvolte **Video Broadcast**.
- 8 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 9 Začne sa prijímať naposledy zvolená stanica. Medzi stanicami môžete prepínať tlačidlami **CH**/**CH+**.

## Upozornenie



### Zobrazenie informácií o vysielaní

Pri prepínaní staníc sa na spodnom okraji projekčnej plochy zobrazujú informácie o vysielaní. Tento informačný pruh zmizne po 5 sekundách.

- 10 Tlačidlom **M** príjem ukončíte a vrátite sa do hlavného menu.

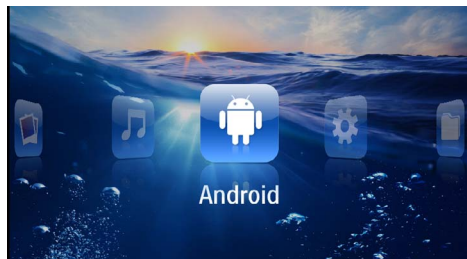
Počas prehrávania môžete tlačidlami **←/→** upravovať hlasitosť. Tlačidlom **M** alebo opakovaným stlačením **←** stlmíte zvuk úplne.

# 9 Android

Na vašom Pocket projektore beží operačný systém Android.

## Vyvolanie systému Android

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolíte **Android**.
- 4 Potvrďte ho pomocou **OK**.

## Opustenie systému Android

Tlačidlom sa vrátite do hlavného menu.

## Obnovenie výrobných nastavení systému Android

Ak váš vreckový projektor prestane správne fungovať, v mnohých prípadoch pomôže obnovenie výrobných nastavení systému.

### NEBEZPEČENSTVO!



**Všetky uložené nastavenia a údaje sa vymažú!**

Tento proces vymaže všetky nastavenia a údaje, ktoré sú uložené v prístroji.

Aplikácie bude potrebné nainštalovať nanovo.

### Upozornenie



#### YOZO Office

Obnovením výrobných nastavení systému Android dôjde k vymazaniu softvéru YOZO Office. Opätovná inštalácia softvéru YOZO Office sa spustí automaticky bezprostredne po pripojení prístroja k internetu prostredníctvom siete WLAN.

## Inštalácia aplikácií pre systém Android

### POZOR!



#### Dôveryhodné zdroje!

Aplikácie neznámeho pôvodu môžu byť nebezpečné. Používajte len inštalateľné balíčky z dôveryhodných zdrojov.

Môžete inštalovať ďalšie aplikácie. Používajte inštalateľné balíčky APK.

### Upozornenie



#### Kompatibilita

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za kompatibilitu aplikácií od tretích strán.

### Upozornenie



#### Hlasitosť

V mnohých aplikáciách je možné hlasitosť upravovať iba diaľkovým ovládaním.

### Upozornenie



#### Youtube

Ak chcete prehrávať videá prostredníctvom služby Youtube, musíte si nainštalovať najnovšiu verziu prehrávača Adobe Flash Player (pozri taktiež kapitolu Inštalácia prehrávača Adobe Flash Player, strana 32).

### Upozornenie



#### Kalendár

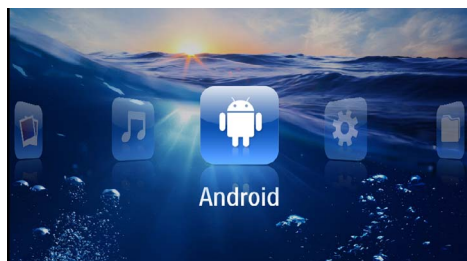
Vo vreckovom projektore nie je predinštalovaný žiadny kalendár.



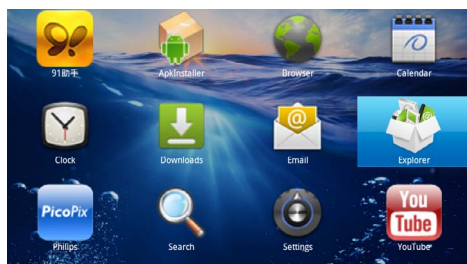
# Inštalácia prehrávača Adobe Flash Player

Ak chcete prehrávať videá prostredníctvom služby YouTube, musíte si nainštalovať najnovšiu verziu prehrávača Adobe Flash Player.

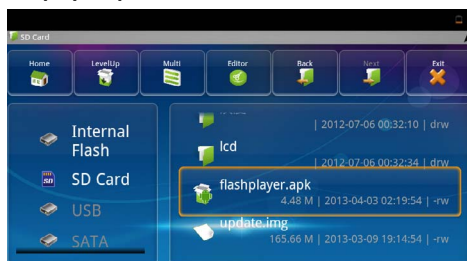
- 1 Prevezmite najnovšiu verziu inštalačného balíka prehrávača Adobe Flash Player (**flashplayer.apk**) pre systém Android. Podrobnejšie informácie nájdete na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 2 Inštalačný balík uložte na pamäťovú kartu.
- 3 Pamäťovú kartu vložte do prístroja (pozri taktiež kapitolu Vloženie pamäťovej karty, strana 19).
- 4 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 5 Po úvodnej obrazovke sa zobrazí hlavná ponuka.



- 6 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **Android**.
- 7 Potvrďte tlačidlom **OK**.
- 8 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **Prieskumník**.

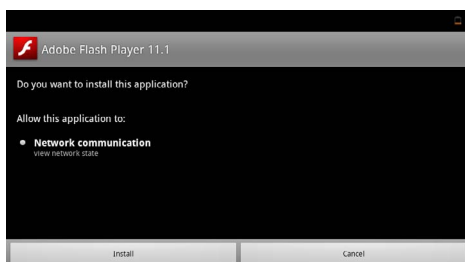


- 9 Potvrďte tlačidlom **OK**.
- 10 Prejdite na pamäťovú kartu a vyberte súbor **flashplayer.apk**.



- 11 Stlačením tlačidla **OK** spustíte inštalačný balík.

- 12 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **Inštalovať**.



- 13 Stlačením tlačidla **OK** spustíte inštaláciu.

- 14 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **Hotovo**.



- 15 Potvrďte tlačidlom **OK**.

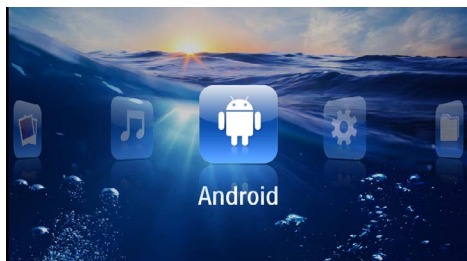
- 16 Inštalácia najnovšej verzie prehrávača Adobe Flash Player je dokončená.



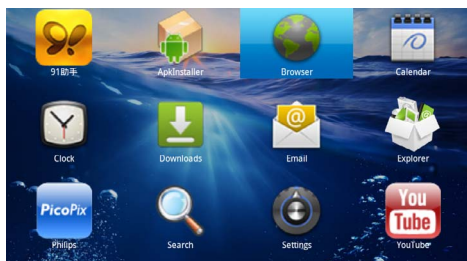
# Nastavenie režimu prehladača

Zmeňte režim prehladača, aby bolo možné zobrazovať internetové stránky, ktoré obsahujú prvky vytvorené v softvéri Flash.

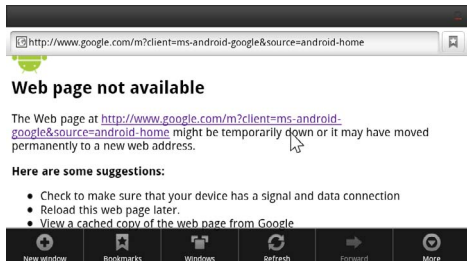
- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa zobrazí hlavná ponuka.



- 3 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **Android**.
- 4 Potvrďte tlačidlom **OK**.
- 5 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **Prehliadač**.

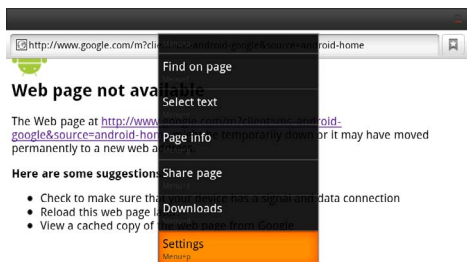


- 6 Potvrďte tlačidlom **OK**.
- 7 Stlačením tlačidla ponuky **☰** zobrazte ponuku.
- 8 Navigačnými tlačidlami vyberte **Ďalšie možnosti**.

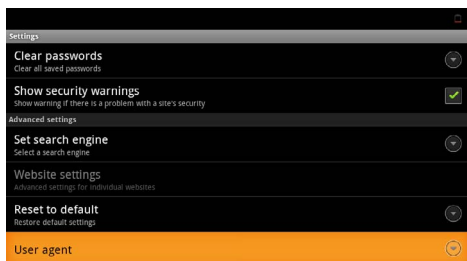


- 9 Potvrďte tlačidlom **OK**.

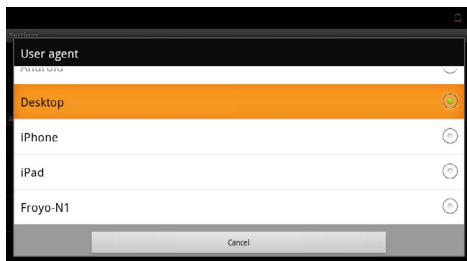
- 10 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **Nastavenia**.



- 11 Potvrďte tlačidlom **OK**.
- 12 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **Agent používateľa**.



- 13 Potvrďte tlačidlom **OK**.
- 14 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **Pracovná plocha**.



- 15 Potvrďte tlačidlom **OK**.
- 16 Zobrazovanie internetových stránok s prvkami vytvorenými v softvéri Flash je aktivované.

## Vynulovanie režimu prehliadača

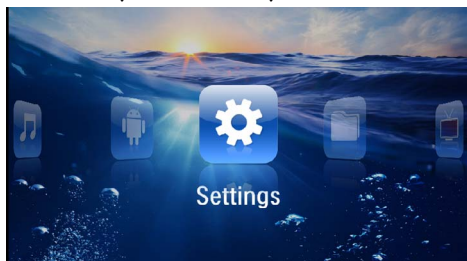
- 1 Postupujte podľa pokynov uvedených v kapitole Nastavenie režimu prehliadača (pozri taktiež kapitolu Nastavenie režimu prehliadača, strana 33).
- 2 Navigačnými tlačidlami vyberte možnosť **iPad**.



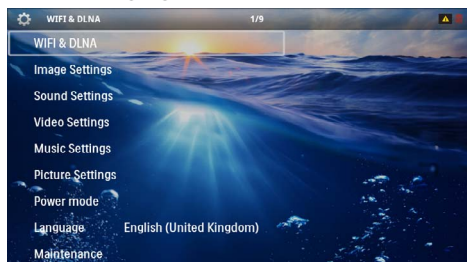
- 3 Potvrďte tlačidlom **OK**.

# 10 Nastavenie

- 1 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Navigačnými tlačidlami zvolíte **Nastavenia**.
- 4 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 5 Pomocou **▲/▼** vyberte z nasledujúcich nastavení.



- 6 Potvrďte ho pomocou **OK**.
  - 7 Nastavenia zmeníte pomocou **OK** a **▲/▼**.
  - 8 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- Tlačidlom **↶** sa v ponuke vrátite o jeden krok späť.

## Prehľad menu funkcií

### WIFI & DLNA

**Sieť WIFI** – Zapnutie a vypnutie bezdrôtovej siete (WLAN)

**Výber siete** – Výber bezdrôtovej siete, ku ktorej sa má prístroj pripojiť

**Odvzdávanie DLNA** – Zapnutie a vypnutie DLNA

**WIFI Hotspot** – Zapnutie a vypnutie reťazenia WLAN

### Nastavenia obrazu

**Pozadie obrazovky** – Výber obrázka pozadia

**Pomer strán** – Prispôsobenie videí a obrázkov pomeru strán 4:3

### Projekčný režim

**Spredú** – Normálne premietanie; prístroj stojí pred projekčnou plochou/plátnom.

**Vzadu** – Zadná projekcia, prístroj stojí za premietačím plátnom; obraz je horizontálne zrkadlovo prevrátený.

**Strop** – Prístroj je zavesený hore nohami na strope, obraz je otočený o 180 stupňov.

**Vzadu na strope** – Prístroj je zavesený hore nohami za premietacím plátnom na strope, obraz je prehrávaný horizontálne zrkadlovo prevrátený a otočený o 180 stupňov.

**Korekcia farieb steny** – Korekcia farieb premietaného obrazu so zohľadnením farby premietacej plochy

**Jemné nastavenia** – Vyberte prednastavené hodnoty svetelnosti / kontrastu / farebnej sýtosti. Ak dôjde k zmene týchto nastavení, prepne sa na nastavenie **Manuálne**.

**Jas** – Nastavenie jasu

**Kontrast** – Nastavenie kontrastu

### Nastavenie zvuku

**Hlasitosť** – Nastavenie hlasitosti

**Basy** – Nastavenie prehrávania nízkych frekvencií

**Výšky** – Nastavenie prehrávania vysokých frekvencií

**Tón** – Zapnúť a vypnúť výšky a hĺbky

### Nastavenia videa

**Ukážka súborov** – Zobrazenie všetkých videí v jednom zozname alebo so zachovaním štruktúry priečinkov v pamäti.

**Opakovanie** – Nastavenie spôsobu opakovania video súborov: Opakovanie vypnuté (**VYP**), všetky videá adresára sa budú opakovať (**Adresár**), bude sa opakovať iba aktuálne video (**Film**), budú sa opakovať všetky videá (**Všetky**).

**Pokračovať v prehrávaní** – Ak je táto funkcia zapnutá, pokračuje premietanie na tom mieste, kde bolo prerušené. Ak je táto funkcia vypnutá, spúšťa sa premietanie vždy na začiatku filmu.

**Pomer strán** – Prispôsobenie videí pomeru strán 4:3

### Nastavenie hudby

**Ukážka súborov** – Zobrazenie všetkých skladieb v jednom zozname alebo so zachovaním štruktúry priečinkov v pamäti.

**Obrazovka** – Vypnutie alebo zapnutie projekcie počas prehrávania.

**Opakovanie** – Nastavenie spôsobu opakovania hudobných súborov: Opakovanie vypnuté (**VYP**), všetky skladby adresára sa budú opakovať (**Adresár**), bude sa opakovať iba aktuálna skladba (**Pieseň**), budú sa opakovať všetky skladby (**Všetky**).

**Náhodne** – Ak je zapnutá táto funkcia, prebieha prehrávanie v náhodnom poradí. Inak prebieha prehrávanie zaradom.

### Nastavenie fotografií

**Ukážka súborov** – Zobrazenie obrázkov pri výbere v hlavnom menu v podobe **miniatur** alebo v podobe **položiek zoznamu**.

**Čas na obrázok** – Čas zobrazenia obrázka pri premietaní prezentácie

**Opakovanie** – Nastavenie spôsobu opakovania fotografií pri premietaní prezentácie: Opakovanie vypnuté (**VYP**), všetky fotografie adresára sa budú opakovat' (**Adresár**), budú sa opakovat' všetky uložené fotografie (**Všetky**).

**Prechod obrázkov** – Nastavenie prechodu medzi obrázkami

**Poradie premietania prezentácie** – Premietanie prezentácie náhodne alebo podľa poradia

### **Napájací režim**

**Jas** – Zapnutím tejto funkcie sa zníži svetelný výkon s cieľom predĺžiť prevádzku zo zabudovanej batérie. Pri prevádzke na sieť je úsporný režim vždy vypnutý, aby sa dosiahlo čo najlepšie zobrazenie obrazu.

**Režim úspory energie** – S touto funkciou sa projektor na konci filmu automaticky vypína po uplynutí zadaného časového intervalu.

### **Jazyk/Language**

Zvoliť požadovaný jazyk menu.

### **Servis**

**Vrátiť nastavenia** – Obnoví nastavenia z výroby.

**Firmware-Update** – Aktualizácia firmvéru

### **Upozornenie**



Počas trvania Firmware-Update pripojte prístroj na sieťový zdroj.

**Informácia** – Zobrazenie voľného miesta v internej pamäti a informácií o prístroji (Pamät': / Voľné miesto: / Verzia firmvéru: / Označenie prístroja: / Model:)

# II Servis

## Pokyny pre starostlivosť o batériu

Kapacita batérie sa časom znižuje. Zohľadnením nasledujúcich bodov môžete predĺžiť životnosť batérie:

- Bez prívodu prúdu je prístroj prevádzkovaný so zabudovanou batériou. Ak už batéria nemá dostatočnú energiu, prístroj sa vypne. Pripojte prístroj na sieť.
- Keď už nemá batéria dostatočnú kapacitu, zobrazí sa červeno symbol batérie.
- Keď je prístroj dlhší čas v prevádzke, jeho povrch sa zahreje a na premietnutom obraze sa objaví varovný symbol (pozri taktiež kapitolu Symboly na stavovom riadku, strana 11). Prístroj sa správa nasledovne:
  - 1 Ventilátor sa prepne na najvyšší výkon.
  - 2 Pri maximálnom stupni jas sa zobrazí symbol prehriatia a prístroj sa automaticky prepne na najnižší jas.
  - 3 Pri minimálnom stupni jas sa uprostred zobrazí na tri sekundy symbol prehriatia. Následne sa prístroj automaticky vypne.Po ochladení prístroja môžete pokračovať v premietaní.
- Keď je prístroj dlhší čas v prevádzke, zahreje sa jeho povrch a na projekcii sa objaví varovný symbol. Keď dôjde k jeho prehriatiu, prepne prístroj automaticky do Stand-by režimu. Po ochladení prístroja môžete stlačením akéhokoľvek tlačidla pokračovať v premietaní.
- Prístroj používajte najmenej raz týždenne.
- Nabíjajte pravidelne batériu. Neukladajte prístroj s úplne vybitou batériou.
- Ak prístroj nebudete niekoľko týždňov používať, vybite čiastočne batériu pred uložením krátkym použitím.
- Ak prístroj pracuje iba po pripojení k USB alebo napájaciemu zdroju, je batéria chybná.
- Prístroj aj batériu udržiujte mimo dosahu tepelných zdrojov.

### NEBEZPEČENSTVO!



#### Nevymieňajte sami batériu

Nepokúšajte sa sami o výmenu batérie. Nesprávne zaobchádzanie s batériou alebo použitie nesprávneho typu batérie môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo spôsobiť zranenia.

## Nabíjanie batérie po úplnom vybití

Ak je batéria celkom vybitá alebo sa prístroj dlhší čas nepoužíval, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- 1 Pripojte prístroj k napájacej sieti (pozri taktiež kapitolu Pripojenie sieťového zdroja / nabíjanie batérie, strana 12). Prístroj sa správa nasledovne:

	Prístroj je vypnutý	Prístroj je zapnutý
Pripojenie na počítač	Kontrolka na boku prístroja sa rozsvieti červeno. Pomalé nabíjanie	Pripojenie k počítaču (pozri taktiež kapitolu Pripojenie k počítaču (USB), strana 20) Prístroj sa nenabíja
Pripojenie na sieťový zdroj	Kontrolka na boku prístroja svieti červeno. Rýchle nabíjanie	Prístroj zostáva zapnutý. Pomalé nabíjanie

- 2 Prístroj je možné po cca piatich minútach nabíjania zapnúť a používať.

## Časy nabíjania batérie pri vypnutom prístroji

	Je možné zapnutie	Plne nabitý
Pomalé nabíjanie	5 minút	10 hodín
Rýchle nabíjanie	5 minút	2 hodiny

## Čistenie

### NEBEZPEČENSTVO!



#### Pokyny na čistenie!

Používajte mäkkú, chĺpky nepúšťajúcu handričku. Nepoužívajte v žiadnom prípade tekuté alebo ľahko zápalné čistiace prostriedky (spreje, brúsne pasty, leštidlá, alkohol atď.). Zabráňte vniknutiu akejkoľvek vlhkosti dovnútra prístroja. Nestriekajte na výrobok žiadne čistiace prostriedky.

Utrite šetrne popísané plochy. Buďte opatrní, aby ste nepoškrabali povrch.

## Čistenie objektívu

Na čistenie šošovky projektora používajte štetček alebo papier na čistenie šošoviek objektívov.

### NEBEZPEČENSTVO!



#### Nepoužívajte žiadne tekuté čistiace prostriedky

Aby ste zabránili poškodeniu povrchovej úpravy, nepoužívajte na čistenie šošovky žiadne tekuté čistiace prostriedky.

## Prístroj je prehriaty

Pri prehriatí prístroja sa zobrazí symbol prehriatia (pozri taktiež kapitolu Symboly na stavovom riadku, strana 11). Prístroj sa správa nasledovne:

- 1 Ventilátor sa prepne na najvyšší výkon.
- 2 Pri maximálnom stupni jasu sa zobrazí symbol prehriatia a prístroj sa automaticky prepne na najnižší jas.
- 3 Pri minimálnom stupni jasu sa uprostred zobrazí na tri sekundy symbol prehriatia. Následne sa prístroj automaticky vypne.

Po ochladení prístroja môžete pokračovať v premietaní.

## Aktualizácia firmvéru pomocou pamäťovej karty

### Upozornenie



Počas trvania aktualizácie firmvéru majte prístroj pripojený k sieťovému zdroju (pozri taktiež kapitolu Pripojenie sieťového zdroja / nabíjanie batérie, strana 12).

- 1 Pamäťovú kartu naformátujte súborovým systémom FAT16 alebo FAT32.

### NEBEZPEČENSTVO!



#### Všetky dáta sa zmažú!

Počas tohto procesu sa zmažú všetky dáta uložené na pamäťovej karte.

- 2 Súbor s najnovšou aktualizáciou firmvéru uložte na pamäťovú kartu.
- 3 Vložte pamäťovú kartu (pozri taktiež kapitolu Vloženie pamäťovej karty, strana 19) a zapnite prístroj.
- 4 Navigačnými tlačidlami zvolte **Nastavenia**.
- 5 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 6 Tlačidlami **▲/▼** zvolte **Údržba**.
- 7 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 8 Tlačidlami **▲/▼** zvolte **Update firmvéru**.
- 9 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 10 Tlačidlami **▲/▼** zvolte **Inštalovať**.
- 11 Potvrďte ho pomocou **OK**.
- 12 Prístroj sa vypne a opäť zapne. Približne po 5 minútach sa zobrazí ponuka **Language Selection**. Tým je aktualizácia firmvéru dokončená.

### NEBEZPEČENSTVO!



#### Vloženie pamäťovej karty!

V žiadnom prípade nevyťahujte pamäťovú kartu, ak z nej prístroj číta dáta.

### NEBEZPEČENSTVO!



#### Sieťový zdroj!

Počas aktualizácie firmvéru v žiadnom prípade neodpájajte pripojený sieťový zdroj.

### Upozornenie





Ak sa počas aktualizácie firmvéru vyskytne chyba, spustíte proces znovu alebo sa obráťte na svojho dodávateľa.

# Problémy / riešenie

## Rýchla pomoc

Ak sa vyskytne problém, ktorý nie je možné vyriešiť podľa pokynov v tomto návode (pozrite tiež nasledujúcu pomoc), pokračujte podľa nasledujúceho.

- 1 Vypnite prístroj vypínačom na boku.
- 2 Počkejte minimálne desať sekúnd.
- 3 Zapnite prístroj vypínačom na boku.
- 4 Ak sa chyba prejaví znovu, obráťte sa na náš autorizovaný zákaznicky servis alebo na vášho špecializovaného predajcu.

Problémy	Riešenia
Pocket projektor prestal reagovať alebo zlyhal	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zasuňte do otvoru pre reset tenký špicatý predmet. Vyvoláte tým hardvérový reset (pozri taktiež kapitolu Ukážka stránky, strana 6).</li></ul>
Pocket projektor sa nedarí zapnúť	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pripojte dodávaný sieťový zdroj, aby sa nabila vstavaná batéria.</li></ul>
Prístroj je bez zvuku	<ul style="list-style-type: none"><li>• Upravte hlasitosť tlačidlami / na diaľkovom ovládaní.</li></ul>
Externé pripojený prístroj je bez zvuku	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverte spojovacie káble k externému prístroju</li><li>• Nastavte hlasitosť na externom prístroji</li><li>• Správne funguje iba originálny kábel od výrobcu externého prístroja</li></ul>
Zlá kvalita zvuku pri pripojení na počítač	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je audio kábel na počítači pripojený do slúchadlovej alebo Line-Out zdiery počítača.</li><li>• Hlasitosť počítača by nemala byť nastavená na príliš vysokú úroveň.</li></ul>
Zobrazí sa iba úvodná obrazovka a nie obraz z externého pripojeného zariadenia	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverte, či sú spojovacie káble pripojené na správne zdiery.</li><li>• Zaistíte, aby bol externé pripojený prístroj zapnutý.</li><li>• Preverte, či je zapnutý video výstup externého prístroja.</li></ul>
Zobrazí sa iba úvodná obrazovka a nie obraz z pripojeného počítača	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zaistíte, aby bol zapnutý VGA výstup na počítači.</li><li>• Preverte, či je na počítači nastavené rozlíšenie 800 × 600.</li></ul>
Prístroj sa vypol	<ul style="list-style-type: none"><li>• Keď je prístroj dlhší čas v prevádzke, jeho povrch sa zahreje a na premietnutom obraze sa objaví varovný symbol (pozri taktiež kapitolu Symboly na stavovom riadku, strana 11). Pri prehriatí sa prístroj samočinne vypne. Po ochladení prístroja môžete pokračovať v premietaní.</li><li>• Ak už batéria nemá dostatočnú energiu, prístroj sa vypne. Pripojte prístroj na sieť.</li></ul>
Prístroj je pripojený k napájacej sieti a je prepnutý do pohotovostného režimu Stand-by	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batéria je hlboko vybitá. Prístroj je možné približne po piatich minútach nabijania zapnúť a používať (pozri taktiež kapitolu Nabíjanie batérie po úplnom vybití, strana 37).</li></ul>
Ak beží prístroj cez USB, prepína sa pri prehrávaní videí z maximálneho stupňa jasú na minimálny.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ak je teplota v okolí prístroja príliš vysoká, prepína sa na ochranu vysokovýkonnej LED automaticky z maximálneho stupňa jasú na minimálny.</li><li>• Používajte prístroj pri nízkych okolitých teplotách.</li></ul>

Problémy	Riešenia
Prístroj sa nedá prepojiť cez USB s prístrojom s operačným systémom Android (napríklad s mobilným telefónom/smartfónom s operačným systémom Android).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skôr ako prepojíte Pocket Projektor cez USB, deaktivujte v menu nastavenia vášho prístroja s operačným systémom Android funkciu „USB-Debugging“; váš prístroj by mal byť identifikovaný ako USB pamäťové médium.</li> </ul>
Zlá kvalita obrazu alebo farieb pri pripojení prostredníctvom kábla HDMI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Použite kábel HDMI (PPA1290), ktorý je súčasťou dodávky. V prípade použitia káblov od iných výrobcov môže dochádzať k rušeniu signálu.</li> </ul>



# I2 Dodatok

## Technické údaje

Rozmery (š × v × h) .....	105 × 32 × 105 mm
Hmotnosť .....	0,284 kg
Odporúčaná okolitá teplota .....	5 – 35 °C
Relatívna vlhkosť vzduchu .. 15 – 85 % (nekondenzujúca)	
Súborové formáty ..... *.mp4, *.avi, *.mov, *.mkv, *.mpg, ..... *.mpeg, *.flv, *.ts, *.m2ts, *.3gp	
Formáty fotografií .....	JPEG, BMP, PNG, GIF
Formáty hudobných skladieb .....	MP3, WAV, WMA
Normy videa (CVBS) .....	PAL, SECAM, NTSC
Video štandardy (YPbPr) .. 480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p	
Video pripojenie .....	Mini-HDMI zdierka
Konektor pre slúchadlá .....	stereofónny Jack: 3,5 mm
Zabudovaný reproduktor .....	monofónny, 1 W
Interná pamäť .....	2,5 GB
Kompatibilné pamäťové karty ..SD/SDHC/SDXC/MMC	
Rozhranie USB, max. výkon .....	5 V, 500 mA

## Technológia/optika

Zobrazovacia technológia .....	WVGA 0,3" DLP
Zdroj svetla .....	RGB LED
Rozlíšenie .....	854 × 480 pixlov (16:9)
Podporované rozlíšenia .....	VGA/SVGA/WVGA ..... XGA/WXGA/FULL HD
Svietivosť (Bright Mode) .....	až do 100 lúmenov
Kontrastný pomer .....	1 000 : 1
Premietaná veľkosť obrazu .....	12 – 120 palcov
Vzdialenosť k premietacej ploche .....	0,5 m až 5 m
Horizontálny kmitočet .....	31 – 69 kHz
Vertikálny kmitočet .....	56 – 85 Hz

## Sieťový zdroj

Číslo modelu .....	MPA-630
Vstup .....	100 – 240 V ~, 50 – 60 Hz, max. 1 A
Výstup .....	12 V <sup>DC</sup> , 2 A
Výrobca .....	Wanlida Group Co., Ltd.

## Zabudovaná batéria

Typ batérie .....	LiPol
Kapacita .....	1 800 mAh 7,4 V
Čas nabíjania .....	2 h
Čas prevádzky .....	1 h
Čas prevádzky (úsporný režim) .....	2 h
Výrobca .....	Great Power

## Príslušenstvo

Pre váš prístroj je dostupné nasledujúce príslušenstvo:  
Stanica Pico Station s batériou a reproduktorom

.....	PPA7300 / 253529749
Stanica Pico Station s batériou, reproduktorom a adaptérom DVB-T .....	PPA7301 / 253532895
klúčom USB DVB-T .....	PPA8301 / 253529757
Kábel YUV/YPbPr .....	PPA1210 / 253447083
Kábel video (CVBS) .....	PPA1320 / 253526178
Kábel VGA .....	PPA1250 / 253447070
Kábel iPhone/iPad/iPod HDMI ..	PPA1280 / 253447091
Kábel iPhone/iPad/iPod A/V .....	PPA1160 / 253372471
Kábel MHL .....	PPA1240 / 253520048

Všetky údaje sú iba orientačné. **Sagemcom Documents SAS** si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez predchádzajúceho ohlásenia.



Značka CE zaručuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky smerníc 1999/5/EG, 2006/95/EG, 2004/108/EG a 2009/125/EG Európskeho parlamentu a Rady vzťahujúce sa na koncové telekomunikačné zariadenia a týkajúce sa elektromagnetického rušenia, bezpečnosti a zdravia používateľov.

Vyhlasenie o zhode si môžete prečítať na internetovej stránke [www.picopix.philips.com](http://www.picopix.philips.com).

Ochrana životného prostredia ako súčasť koncepcie trvale udržateľného rozvoja patrí medzi priority Sagemcom Documents SAS. Cieľom Sagemcom Documents SAS sú systémové riešenia v súlade so záujmami ochrany životného prostredia. Preto sa spoločnosť Sagemcom Documents SAS rozhodla priradiť ekologickým aspektom vo všetkých životných fázach svojich výrobkov – od výroby cez uvedenie do prevádzky a používanie až po ich likvidáciu – vysoké hodnotové postavenie.



**Balenie:** Logo (zelený bod) znamená, že spoločnosť prispieva národnej organizácii zabezpečujúcej evidenciu vznikajúcich obalov a tým pomáha zlepšiť recyklačnú infraštruktúru. Dodržujte, prosím, miestne zákony týkajúce sa triedenia a likvidácie tohto druhu odpadu.

**Batérie:** Ak sú súčasťou vášho výrobku batérie, musia byť odovzdané na likvidáciu v príslušnom zbernom dvore.



**Produkt:** Symbol preškrtnutého odpadového koša umiestnený na výrobku znamená, že výrobok patrí do skupiny elektrických a elektronických zariadení. Pre túto skupinu výrobkov predpisujú normy EÚ oddelenú likvidáciu:

- u predajcov pri kúpe podobného výrobku.
- na príslušných zberných miestach (zberný dvor, zvozový spôsob atď.).

Týmto spôsobom sa môžete aj vy podieľať na recyklácii a opätovnom použití elektrických a elektronických výrobkov, čo môže prispieť k ochrane životného prostredia a ľudského zdravia.

Použitie balenie z papiera a kartonáže sa môže zlikvidovať ako starý papier. Plastové fólie odovzdajte na recykláciu alebo ich odovzdajte s bežným odpadom podľa požiadaviek vášho štátu.

**Obchodné značky:** Zmienené odkazy v tejto príručke sú obchodnými značkami príslušných spoločností. Neprítomnosť symbolov ® a ™ neopravňuje k domnienke, že pri zodpovedajúcich pojmoch ide o voľné obchodné značky. Ďalšie názvy výrobkov, ktoré sú v návode použité, slúžia iba na označenie a môžu byť obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov. Sagemcom Documents SAS sa zrieka akéhokoľvek práva na tieto značky.

Sagemcom Documents SAS ani jeho pridružené organizácie nie sú zodpovedné voči kupujúcemu tohto výrobku alebo tretej strane v zmysle nárokov na náhradu škody, straty, nákladov alebo výdavkov vzniknutých kupujúcemu alebo tretej strane ako následok nehody, nesprávneho použitia alebo zneužitia tohto výrobku, neoprávnenej úpravy, opravy alebo zmeny výrobku alebo nedodržania prevádzkových pokynov a varovných upozornení od Sagemcom Documents SAS.

Sagemcom Documents SAS nepreberá zodpovednosť za škody alebo za problémy vzniknuté ako následok použitia akéhokoľvek príslušenstva alebo spotrebného materiálu, ktorý nebol označený ako originálny výrobok Sagemcom Documents SAS, resp. PHILIPS, alebo ako výrobok schválený spoločnosťou Sagemcom Documents SAS, resp. PHILIPS.

Sagemcom Documents SAS nepreberá zodpovednosť za škody vzniknuté ako dôsledok elektromagnetického rušenia, ktoré bolo zapríčinené použitím spojovacích káblov, ktoré neboli označené ako výrobky Sagemcom Documents SAS alebo PHILIPS.

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Sagemcom Documents SAS rozmnožovaná, ukladaná v archívnych systémoch, alebo v akejkolvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom – elektronicky, mechanicky, kopírovaním, nahrávaním alebo inak – prenášaná. Všetky tu uvedené informácie sú určené na používanie výhradne s týmto výrobkom. Sagemcom Documents SAS nenesie žiadnu zodpovednosť, ak sú tieto informácie aplikované na iný prístroj.

Tento návod na použitie je dokumentom, ktorý nemá zmluvný charakter.

Omyly, tlačové chyby a zmeny sú vyhradené.

Copyright © 2013 Sagemcom Documents SAS





PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used by Sagemcom Documents SAS under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

© 2013 Sagemcom Documents SAS

All rights reserved

### **Sagemcom Documents SAS**

Documents Business Unit

Headquarters : 250, route de l'Empereur  
92848 Rueil-Malmaison Cedex · FRANCE

Tel: +33 (0)1 57 61 10 00 · Fax: +33 (0)1 57 61 10 01

[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)

Simplified Joint Stock Company · Capital 8.479.978 € · 509 448 841 [RCS](#) Nanterre

**PPX3610**  
**SK**  
**253520035-B**